

Nepriklausoma



Lietuva

THIS PAPER WAS MAILED
Thursday, November 6, 1986.

ALP(LK)2828

LITUANIE INDEPENDANTE • INDEPENDENT LITHUANIA • WEEKLY

Nr. 45 (46-tieji metai) LAPKRIČIO – NOVEMBER 6 d. * LIETUVIŲ SAVAITRAŠTIS * 7722 GEORGE ST., LA SALLE, P.Q. H8P 1C4. Tel.: 366-6220 * 50 c.

SAVAITINIAI ĮVYKIAI

(h.n.)

PALEIDO AMERIKIEČIŲ ĮKAITĄ

David Jacobsen, 55 m. amžiaus, prieš 17 mėnesių pagrobtas musulmonų teroristų gaujos Libane, pagaliau paleistas laisvėn. Šiuo metu jis jau atskraidintas į Wiesbadeną, amerikiečių bazę Vokietijoje. Tiriama jo sveikata ir jis apklašinėjamas. Su juo susitikti atskrido iš JAV jo šeima, kuri dėjo daug pastangų, kad Jacobsen ir kiti dar kalinami Libane penki amerikiečiai nebūtų pamiršti. Ir Jacobseno pirmieji žodžiai buvo skirti jo nelaimės draugams, kurie - jo žodžiais tariant - tebegyvena tikrame pragare ir kuriuos būtina išlaisvinti.

Su juo atvyko ir Canterbury arkivyskupo specialus pasiuntinys Terry Waite, kuris nepaisdamas rūpinosi ir tebesirūpina įkaitų paleidimu. Manoma, tačiau, kad amerikiečių vyriausybė tarėsi slapta ir su Iranu, ir Sirija, ir kaip tik tų derybų pasėkoje buvo išleistas Jacobsenas. Tikimasi, bus išleisti ir kiti įkaitai.

NAUJAS SĄRAŠAS NEVISAI NAUJAS

Taip vadinamas "nacių gaudytojas Kanadoje". Sol Littman neseniai įteikė teisėjo Jules Deschènes vadovaujamai Komisijai, sudarytai ištirti tariamųjų nacių-karo nusikaltėlių - reikalą Kanadoje, papildomą 26 įtariamų asmenų sąrašą. Prieš sąrašo įteikimą spaudoje buvo paskelbta, kad tai esąs visai naujas sąrašas sudarytas iš pavardžių, dar niekad neįteiktų Kanados vyriausybei. Be to, S. Littman, kuris Kanadoje atstovauja kito pagarsėjusio "nacių gaudytojo" Simon Wiesenthal'io Centrai, esančiam Vienoje, reporteriam dar pareiškė, kad jis esąs įteikęs naujų informacijų apie 36 įtariamuosius. Pasirodo, kad abiejuose pareiškimuose esama netiesos. Deschènes Komisija savo laiške nurodė, kad Littman'as jokių naujų dokumentų nesąs įteikęs ir kad tarp tų 26 įtariamųjų esą tikrai septyni nauji vardai. Dvylika tų vardų pats Littman'as esąs jau davęs š.m. rugsėjo mėnesį, o likusius Komisija seniau jau gavusi iš kito amerikiečio advokato, taip pat atstovaujančio Wiesenthal'io Centrai. Apie tai rašo THE GAZETTE dienraštis š.m. lapkričio 1-mos dienos numeryje. Deja, nebe pirmame puslapyje ir be jokių komentarų.

SOVIETINAI MARGUMYNAI

Nors Kremliaus propagandinės dūdos nuolat pasauliui trimituoja apie Sovietijoje bujojančią laisvę, lygį ir brolybę, tąja muzika mažai kas tiki ir vienoj, ir kitą pusėj milijoninė-

kojo tautų kalėjimo mūrų. Štai, skelbia pati sovietinė spauda, kad komunistinė ekonomija turinti nutraukti santykius su praeitimi ir pradėti panašią reformą, kaip Lenino 1921 metais įvykdytoji. Ji žinoma NEP (Naujosios Ekonominės Politikos) vardu ir panaikino griežtą valstybinę kontrolę, leidama ir vėl pasireikšti privačiai prekybai bei gamybai ir ūkininkavimą privačiuose ūkiuose, neverčiant jų jungtis į kolektyvinius. Reformą panaikino sostan atsisėdęs Stalinas. Dabar Gorbačiovas, matydamas visišką savo komunistinės ekonomijos bankrotą, atrodo, bando pasimokyti iš daug gudriau ir sėkmingiau besiverčiančių Vengrijos, Lenkijos, Čekoslovakijos ir kitų "liaudies respublikų", nusilenkdamas ta proga ir daugelį metų koliotam Lenin'o eksperimentui.

Vakarus pasiekia žinios, kad Gorbačiovo pradėtoji kova prieš alkoholizmą, kol kas nesanti labai sėkminga. Nuo praeitų metų gegužės mėnesio buvo sumažinta ir alkoholinių gėrimų gamyba, ir juos parduvinėjančių krautuvų valandos sutrumpintos, ir gėrimų kaina pakelta, ir galinčių gėrimus pirkti amžių pakeltas nuo 18 iki 21 metų, ir darbovietėse girtaujančius baudžiama didesnėmis bausmėmis, bet ypatingai kaimuose girtavimas vis dar nemažėjęs ir esą atsiardę begalės naminių samonono varytojų. Nors komunistinė spauda pasirodo viena kita žinia apie sumažėjusį skaičių eismo nelaimių, širdies ir kraujotakos ligų, o taip pat ir skyrybų.

Reuterio žinių agentūra praneša, kad darbininkai kurie tebetvarko Černobylio atominės jėgainės sporgimo padarytą žalą bei taršą, pastatė jau 130 pavandeninių užtvankų ir užtvank, kuriuos turėtų neleisti radioaktyvinėms nuodingoms me-

džiagoms užteršti Dniepro upės vandenį.

Ta pati anglų žinių agentūra ypatingai piktai atsiliepia apie suktą sovietų pranešimą, kad iš Afganistano teritorijos pasitraukia septyni sovietinės kariuomenės pulkai. Pirmiausia nurodoma, kad jeigu tai ir būtų tiesa, tai toks atsitraukimas nebūtų reikšmingas, nes dar gerokai virš šimto tūkstančių sovietų okupantinių karių lieka Afganistane. Betgi atitrauktieji daliniai esą buvę nereikalingi, nes netinkami kovoti prieš partizanus, o be to, vieton šių, sovietai jau esą igabenę pakaitalus.

NEDUODA LEIDIMO WALESAI

Lenkijos komunistinė vyriausybė atsisakė išleisti Lech Walesą, uždraustosios Solidarność Darbininkų Profesinės Sąjungos vadą į

PRANEŠA ALTA

ATMETĖ SOVIETŲ PAREIGŪNO TVIRTINIMĄ

Sovietų pareigūnas Kornijenko paskelbė spaudoje, kad jeigu keliaujama su sovietų viza į Lietuvą, Latviją ar Estiją, tai pripažįstamas jų įjungimas į Sovietų Sąjungą. Į šį pareiškimą Valstybės Departamento dėmesį atkreipė savo raštu Amerikos Lietuvių Tarybos pirm. Teodoras Blinstrubas ir Informacijos direktorius kun. dr. J. Prunskis. Iš Valstybės departamento Amer. Lietuvių Taryba gavo Rytų Europos regiono direktoriaus Martin A. Wenick užtikrinimą, kad kelionės į Pabaltijo valstybes nors ten vykstant reikalaujama Sovietų Sąjungos vizos, nereikia pripažinimo Sovietų Sąjungos suverenumo tose srityse. Tuo reikalu yra padarytas atitinkamas oficialus Valstybės departamento pareiškimas.

IŠLAISVINTI VYTAUTĄ SKUODĮ

Ryšium su paskelbtu susitikimu prezidento Regan'o su Gorbačiovu, Amerikos Lietuvių Tarybos pirm. Teodoras Blinstrubas pasiuntė prezidentui Reagan'ui telegramą, kad būtų daromos pastangos išlaisvinti sovietų Sąjungos kalinamą Vytautą Skudį, kuris yra gimęs Chicagoje ir yra Amerikos pilietis. Taip pat telegrama prezidentas buvo paprašytas, kad neleistų tremti į Sovietų Sąjungą tų JAV piliečių, kuriems atimama pilietybė.

PRAŠYMAS VALSTYBĖS SEKRETORIUI

Besiruošiant prezidento Reagan'o susitikimui su Gorbačiovu, Amerikos Lietuvių Tarybos pirm. Teodoras Blinstrubas kreipėsi į Valstybės sekretorių George P. Shultz'ą, prašydamas paveikti, kad būtų išleistas kalinamas Amerikos pilietis Vytautas Skudis, o taip pat, kad būtų daromos pastangos išlaisvinti ir kitus kalinamus lietuvių disidentus.



DALIS ŽIŪROVŲ KLD KONCERTO METU, KURIS VYKO CEGEP ANDRE LAURENDEAU AUDITORIJOJE.



Savo eilės laukia KLD Koncerto muzikai: V. VERIKAITIS, I. TÄRK, Ch. FISHER, A. STANKEVIČIUS, Mme M. ROCH ir Linda MARCINKUTĖ. (Muz. J. GOVEDAS tuo metu buvo pasirodęs prie pianino).

JAV-es priimti jam paskirtos premijos (Charity Award). Apie tai spaudai pranešė jo žmona Danuta.

1986 m. ŠIAURĖS AMERIKOS PABALTIEČIŲ IR LIETUVIŲ P L A U K Y M O PIRMENYBĖS

įvyks 1986 m. LAPKRIČIO mėn. 22 d., PAPE RECREATION CENTRE, 953 Gerrard St.E. (kampas Pape ir Gerrard St.), Toronto.

Varžybų pradžia - 4:00 p.p.

Registracija - apšilimas, nuo 3:00 p.p.

Varžybos bus vykdomos šiose klasėse: vyrų ir moterų (15 m. ir vyresnių), Jaunių A (15-17 m.), Jaunių ir mergaičių B (13-14 m.), Jaunių ir mergaičių C (11-12 m.), Jaunių ir mergaičių D (9-10 m.), Berniukų bei mergaičių E (8 m. ir jaun.) ir senjorų (virš 20 m.).

Programa apima visus stilius. Suolių į vandenį nebus. Amžiaus klasifikacija nustatoma pagal dalyvio amžių varžybų dieną.

Dalyvavimas atviras visiems lietuvių, latvių ir estų plaukikams.

Dalyvių registracija iki š.m. lapkričio 18 d., pas PSF-jos Plaukymo Komiteto vadovę: Mrs. Mai Kreem, 618 Davenport Rd., Toronto, Ont. M5R 1K9. Tel. (416) 924-6028.

Lietuvių pirmenybės bus išvestos iš pabaltiečių varžybų.

Smulkios informacijos praneštos visiems sporto klubams. Klubams nepriklausą plaukikai dėl informacijų gali kreiptis į betkurį sporto klubą ar tiesiai į Mrs. Kreem.

Visi lietuvių sporto vienetai ir pavieniai plaukikai skatinami šiose varžybose skaitlingai dalyvauti.

1986 m. Š. AMERIKOS PABALTIEČIŲ KLUBINĖS KREPŠINIO PIRMENYBĖS

planuojamos prarvesti 1986 m. lapkričio 8-9 d.d., Toronto, Ont. Tai bus paskirų klubų turnyras.

ŠALFASS-gos CENTRO VALDYBA

Nepriklausoma Lietuva

Už Lietuvos išlaisvinimą! Už ištikimybę Kanadai!
Pour la libération de la Lituanie! Loyauté au Canada!
For liberation of Lithuania! For loyalty to Canada!

LEIDĖJAS "NL" SPAUDOS BENDROVĖ.

REDAGUOJA - REDAKCINĖ KOLEGIJA

TELEFONAS: (514) 366-6220

Second Class Mail. Reg. Nr. 1952. Return postage guaranteed.
Postage paid at Montreal, CP. Published by the Independent
Lithuania Publishing Co., 7722 George St. LaSalle, P.Q.
H8P 1C4

Metinė prenumeratos kaina \$ 20

Rėmėjo - \$ 25.00

P.S. Bendradarbių ar korespondentų spausdinamos mintys nebūtinai turi atitikti redakcijos nuomonei. Rankraščiai gali būti trumpinami ir taisomi redakcijos nuožiūra, gražinami tik iš anksto susitarus. Už skelbimų turinį redakcija arba leidykla neatsako.

BOLŠEVIKŲ SIAUTĖJIMAS MERKINĖS APYLINKĖSE

Antrasis Pirčiupis

(Tęsinys)

Areštuotiems valgyti duodavo kartą į parą "sriubos". Kieno artimieji buvo namuose ir galėjo atvažiuoti į Alytų, retkarčiais atveždavo maisto. Tačiau rasti areštuotą jį ir perduoti maistą Alytuje kartais neužtekdavo dviejų parų. Niekados niekas nepaaiškino, kur gali būti areštuotasis. Paprastai namiškis atsidodavęs eilėn prie kurio nors rūšio ar bunkerio, ir čia pagal eilę gaudavo atsakymą: "Tokio pas mus nėra!" Vadinasi, eik prie kito rūšio. Vėl eilėje šalk. Ir taip su maišeliu tekdavo stūguriuoti, kol galų gale pataikydavo rasti.

Areštuotieji ne tik buvo terorizuojami, mušami, bet ir pusbadžiu laikomi antisanitarinėse sąlygose. 1945 m. kovo pabaigoje kelis šimtus areštuotų išrikiavo ir pėsčius nuvarė į Marijampolės (Kapsuko) kalėjimą. Laimė, kad pasitaikė šiltos dienos, nors naktimis gerokai šalo. Ėjome dvi dienas. Marijampolės kalėjimas buvo perpildytas. Kameroje, kurios buvo skirtos penkiolikai, šuto po 120-140 žmonių. O buvusioje kalėjimo koplyčioje buvo gal koks 1000 kalinių. Nors kalėjime siautė niežai, utėlės, tačiau buvo ramiau, mušimų beveik neteko girdėti.

Mane įgrūdė kameron, kur ant grindų radau susirietusį Griškabūdžio kleboną. Kiek bandžiau kalbinti, neišgirdau iš jo nei vieno žodžio, visą laiką dejavo. Nesužinojau, kas jam nutiko, bet greičiausiai buvo sumuštas. Rytojaus dieną jį kažkur išnešė ir taip apie jį daugiau nieko nesužinojau.

1945 m. birželio 28 d. apie 2000 kalinių iš kalėjimo nuvarė į geležinkelio stotį ir susodino į paruoštus prekinis vagonus po 45 žmones mažuose vagonuose, po 90 - dideliuose. Tos pačios dienos vakare Kauno stotyje prie mūsų traukinio prikabino dar kažkiek vagonų su Kauno kalėjimo kaliniams. Čia prisidėjo dar antras garvežys. Taigi, didžiulis ešalonas, traukiamas dviejų garvežių, po 14-kos parų pasiekė Vorkutą. Pirmą apvogus paskutinius skudurus, mus visus išskirstė po įvairias Vorkutos anglies baseino kasyklas, kuriose labai daug mūsų tautiečių mirė dėl nepakenčiamų darbo ir gyvenimo sąlygų. Čionai mus konvejeriu teisė, nedavė net žodžio ištarti, nes mus visus atvežė kaip "tardomuosius". Nedaug iš Vorkutos po metų kelių paleido. Pavyzdžiui, A. Balčius iš Dubaklonio 1945 m. sausio mėn. vežė Alytun savo ir kaimyno sūnus į karinį komisariatą. Pakeliui juos sutiko čekistai ir, arštavę jaunuolius, pristatė kartu su mumis Vorkuton. Tokius turėjo išleisti. Tik kiek jiems reikėjo pereiti rūšių, bunkerių ir kamerų kančių!

Kartu su mumis buvo nemažai žmonių, kurie 1944 m. gruodžio 24 d. buvo areštuoti Klepočių, Lizdų, Druskininkų ir kituose kaimuose. Jie visi rūsiuose buvo daugiau ar mažiau sumušti, kankinti ir pagaliau nuvežti į lagerius, o kai kas ir kariuomenėn.

Besikalbant su jais paaiškėjo, kad jie nežinojo apie 1944 m. Kūčių dienos tragedijos mastą bei žiaurumus gimtinėje, mat, kaimai, išskirstyti į vienkiemius, buvo išsidėstę dideliame plote. Kiek jų nebegrižo į savo gimtuosius namus iš Alytaus rūšių, Vorkutos lagerių ar iš karinių stovyklų, darbo batalionų? To šiandien niekas nežino ir vargu, ar kada nors kas sužinos. Kai sugrįžę norėjome nueiti į tuos kaimus pranešti artimiesiems, kad buvome su jo broliu ar sūnumi Alytuje, Marijampolėje, Vorkutoje, kokias kančias mes ten pergyvenome, - deja, dažniausiai mums buvo pasakyta, kad toks žmogus buvo nušautas, kiti jo šeimos nariai Sibire vargsta. Nebuvo kam pranešti... Tada supratome, koks barbariškas "išvaudojimų" darbas buvo atliktas tą šventą Kūčių dieną.

To negalima pamiršti

Taip trumpai nupasakoja savo pergyvenimus žmogus, kuris praėjo sunkių kančių kelius kartu su nukentėjusiu 1944 m. Merkinės apylinkės kaimų areštuotais žmonėmis. Smulkiau aprašyti tokius pergyvenimus reiktų sunaudoti daug popieriaus...

Tačiau šiandien mes privalome apie tai žinoti, turime išaiškinti kiekvieno Lietuvos kaimo gyventojų likimą. Juk žmonės žuvo, kentėjo baisias fizines ir moralines kančias. Ir už ką? Kuo jie nusikalto? O jei ir buvo kuo nusikalte, kas davė budeliams teisę žudyti, konfiskuoti žmonių turta, deginti jų namus, tremti Sibiran be teismo sprendimo?

1944 m. pabaigoje - 1945 pradžioje Merkinės apylinkėse nebuvo nė vieno besislapstančio ginkluoto lietuvių. Partizanų veiklos nebuvo jokių žymių. Šis veikimas pasireiškė tik po to, kai rusai nesiliove terorizavę šiose apylinkėse, kaip ir visoje Lietuvoje.

Šiandien drąsiai tvirtiname, kad Pirčiupio tragedija, kurios kaltininkai yra vokiečiai, savo žiaurumu neaplenkia Klepočių, Lizdų ir kitų kaimų tragedijos, dėl kurios kalta rusai. Tai jie 1944 m. gruodžio 24 d. šaudė nekaltus žmones, naikino jų turta, be jokios kaltės areštavo, o vėliau ištrėmė iš savo gimtų pastogių daugelį tų, kurie tą dieną buvo išvengę mirties.

MŪSŲ DIENOS - MŪSŲ NAKTYS

XXXI-JŲ KLD P A M A L D O S

LIETUVIŲ DIENŲ kulminacinė diena buvo sekmdienis, spalio 12-toji. Tą dieną tradiciniai vyko iškilmingos pamaldos ir didysis koncertas. Šiemet katalikams mišias koncelebravo 4 kunigai Šv.Kazimiero bažnyčioje: kun. St.Šileika,SDB, kun.J.Aranauskas, SJ, dr.V.Skilandžiūnas ir Pr.Gaida. Pamokslą, pabrėždamas dvasinio atsinaujinimo svarbą, pasakė kun.dr.V.Skilandžiūnas.

Pamaldos buvo įspūdingos, dalyvaujant organizacijų vėliavoms, pradedant sena giesme "Pulkim ant kelių", procesijai nešant duoną, vyną, LKB Kroniką, krikščionybės Lietuvoje jubiliejaus kantatos apybraižą ir kt., jungtiniam chorui iš apie 100 dainininkų giedant. Dirigavo A.Stankevičius ir svečias sol.V.Verikaitis, kuris pagiedojo ir solo, akompanuojant muz.Jonui Govedui. Vargonavo taip pat ir muz.Mme M.Roch.

Šias neeilines pamaldas suruošė komisija: pirmininkas kun.St.Šileika, A.Blauzdžiūnas, A.Keblys, A.Krasowski M.Malciuviene, A.Norkeliūnas, Sesuo Palmira, E.Tanonienė Ir.Valkauskienė.(Iškilmingomis progomis tradiciniai po pamaldų yra giedamas Lietuvos Himnas. Šį kartą jo negiedojo).

Lietuviams evangelikams pamaldos vyko Šv.Jono bažnyčioje, kurias laikė kun.P.Dily, atvykęs iš Toronto. Jis pasakė pamokslą, pabrėždamas, kad krikščionybė turi gyventi laisvėje. Vargonavo P.Šturmas, atvykęs svečias iš Toronto. Lietuvių evangelikų Montrealyje yra nedaug. Į pamaldas atvyko 35 asmenys.

XXXI-JŲ KLD DIDYSIS KONCERTAS

Koncertas prasidėjo 3 val.p.p., Andre Laurendeau CEGEP Auditorijoje. Programoje dalyvavo daugiau kaip 600 žiūrovų ir apie 200 programos atlikėjų.

Koncertas buvo dviejų dalių - oficialiosios ir meninės. Jį atidarė Kanados Lietuvių Dienų Rengėjų Komiteto pirmininkas, KLB Montrealio Apylinkės Valdybos p.kas Arūnas Staškevičius. Įnešamos Lietuvos, Kanados ir Quebec'o provincijos vėliavos, Kandos himną sugiedojo sol.Gina Čapkauskienė.

Arūno Staškevičiaus žodis:

MIELI SVEČIAI, MIELI MONTREALIEČIAI,

Sveikinu visus atvykusius į trisdešimt-pirmųjų KLD Koncertą. Šio savaitgalio renginiai ir pobūviai mums duoda progos pabendrauti ir pasidžiaugti savo lietuviškumu.

Grįžę namo, nepamirškime šio džiaugsmo ir entuziazmo, dirbkime toliau, lietuviškumą išlaikyti. Mūsų didžiausi priešai yra lėta asimiliacija ir lietuviybės išvijoje pranykimas.

Prieš prasidedant koncertui, turiu malonią pareigą padėkoti šių Lietuvių Dienų rėmėjams. Pirmiausia, federalinės valdžios ministeriui daugiakultūriniais reikalams, ponui David Crombie, kuris davė stamboką paramą. Taip pat reikia padėkoti ponai Louise Robie, provincinės valdžios ministeri, kuri rūpinasi etninėmis grupėmis ir imigracija. Ir labai didelis ACIL Kanados Lietuvių Fondai, kuris mums atsiuntė gražų čekį.

Panašų žodį tarė prancūziškai ir angliškai.

Daiva Piečaitytė pristatė publikai garbės svečius ir Ministerijos atstovą Daugiakultūriniais reikalams Edward Desrosiers, M.P. Hochelaga - Maisonneuve distrikte, su žmona Janine; Gilbert Chartrand, M.P. Verdun-St. Paul; Kosmo Maciocia, Kultūrinių reikalų ir Imigracijos

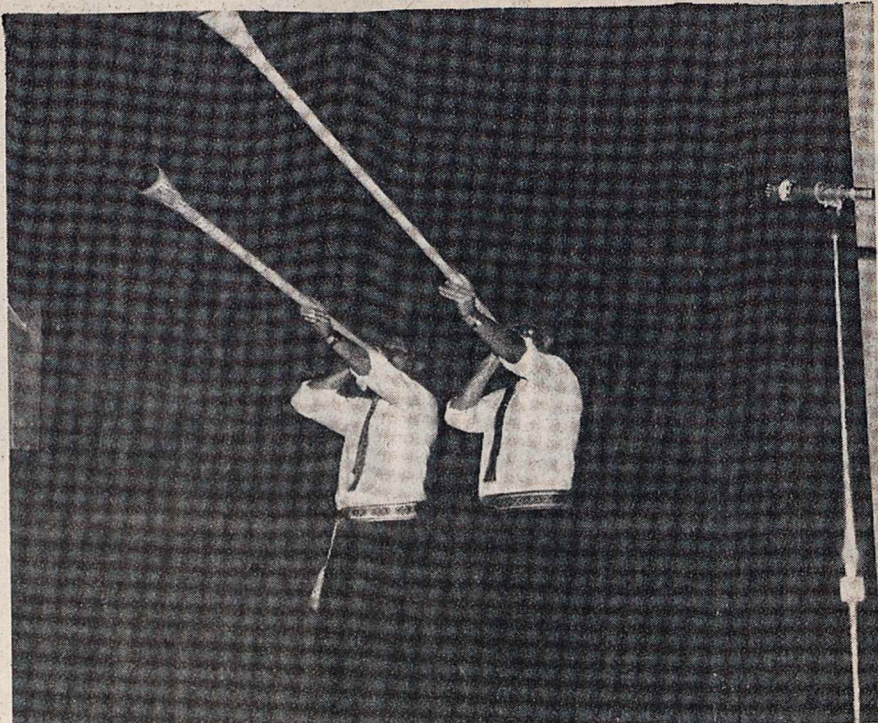
Netoli nuo nukentėjusių kaimų yra Raitininkų apylinkė (Alytaus raj.). Iš čia kilęs rašytojas J. Būtenas, respublikos valdžios atstovas Al. Drobnys. Abu komunistai, abu save laikė dideliais patriotais. Tačiau kai šalia gimtinės tekėjo nekaltas kaimynų kraujas, kai jų giminės raudėjo palikdami savo kraštą, abu tylėjo. Tylėjo šie "patriotai" ir tada, kai negausios šeimos po Stalino mirties grįžo iš Sibiro ir bande atkurti savo sodybas gimtuose namuose, jiems buvo atsakyta ir liepta daugiau čia nesirodyti. Tylį "patriotai", kai greit Lietuva minės tos žiaurios tragedijos 40-metį. Gal Drobnys ir Būtenas čia niekad nesilankė? O, kaip jie gerai žino! Jiems buvo pasakota. Tad kodėl jie negali apie šią tragediją paskelbti, pareikalauti, kad būtų išaiškinti žudikai ir atitinkamai nubausti? Ko iš jų galima tikėtis? Kokį atsaką jie gali duoti? Greičiausia, tokį patį, kaip buvęs Varėnos rajono partijos sekretorius Kalčys: "Čia ne mums spręsti. Yra sąjunginė valdžia, ji viską tvarko!"

Taip, sąjunginė valdžia reikalauja, kad JAV išduotų iki šiol nenubaustus Pirčiupio, Baltarusijos kaimų bei kitų tragedijų kaltininkus. Teisingas reikalavimas. Tad mes reikalaujame, kad TSRS valdžia iširtų 1944-45 metų Merkinės apylinkėse čia paminėtus įvykius, išaiškintų kaltininkus ir juos nubaustų.

1940 m. TSRS visam pasauliui gyrėsi, kad Stalinas viso pasaulio žmonių darbo vadas, Raudonosios Armijos dėka išvadavo Lietuvis liaudį iš buržuazinės priespaudos. Tada Lietuvos liaudis neteko daugiau negu 70,000 savo tautiečių. 1941 m. Hitleris su savo divizijomis užplūdo Lietuvą. Jis taip pat gyrėsi, išvadavęs Lietuvą iš bolševikų vergijos. Tada Lietuva neteko kone 100,000 gyventojų. O kai Stalinas pasigyrė 1944 m. išvadavęs Lietuvą iš fašistinio siaubo, šiandien dar nėra suskaičiuoti Lietuvos nuostoliai, nes jie tebeauga ir mūsų dienomis, nors ir ne taip sparčiai, kaip 1944-50 metais.

Kas būtų su lietuviais, jei dar kas nors užsigeistų juos "išvaduoti"? Gana tokių "vadavimų!"

Lietuvos kino studija sukūrė meninį filmą "Faktas" apie 1944 m. birželio 3 d. vokiečių įvykdytą smurtą Džukijos kaime Pirčiupyje. Šio filmo premjeros proga "Tiesa" 1982 m. vasario 19 d. numeryje išspausdino Zeferino Jonučio mintis. Autorius rašo: "Filmas - paminklas. Bet tai - ne apie mirtį kūrinys. Apie mano ir tavo dabartį bei ateitį..." Pacituosime dar keletą žurnalisto komentarų, kur jis kalba apie filmo demonstravimą tarptautiniame kino festivalyje Kanuose: "Konkursinėje kino filmų peržiūroje režisieriui skirta atskira ložė. Jei, pasibaigus filmui, salėje pasigirsta ne vienas kitas užprašytas ar nusamdytas plaukštelėjimas, o audringi plojimai - įjungiami galingi prožektoriai ir nukreipiami į režisieriaus ložę. Nėra aplodismentų, nebus prožektorių, režisierius paliekamas tamsioje nežinioje. Jaudinosi šioje ložėje ir Almantas Grikevičius. Salė filmą žiūrėjo labai tyliai.



Montrealio gintariečiai trimitininkai pradeda XXXI-ųjų KL Dienų Koncertą Montrealyje. Nuotr. J. Piečaičio

atstovą; H. Lapą, atstovaujantį Kanados Lietuvių Fondui (Tarybos pirm.); R.W. Leitham, Montrealio Estų B-nės p-ką, Daniel Zizian, LaSalle miesto majoro pavaduotoją; M. Stauvers, Latvių Tarybos atstovą; P. Madre, Baltų Federacijos Kanadoje pirm.; L.Korsos,Vengrų Komiteto Montrealyje pirm. ir W. Romanowski, Lenkų Vyriausybės egzilėje atstovą Quebec'o provincijoje.

Pranešėja išvardino atsiuntusius sveikinius raštu:

Sveikinimai gauti iš: Rt. Hon. Brian Mulroney, PM of Canada; Paul Gobeil, MNA of Verclun, President of Treasury Board; Raimond Savard, Mayor of the City of Verdun; Jean Drapeau, Mayor of the City of Montreal; Yaroslav Kulba, president of the Montreal branch of the Ukrainian Canadian Community; Stasys Lozoraitis, Lietuvos Atstovybės patarėjas Washington'e; dr. Jonas Žmuidzinas, Lietuvos Generalinis Konsulas; Vysk. Paulius Baltakis, vysk. lietuviams katalikams išeivijoje ir Algimantas Gečys, JAV Lietuvių Bendruomenės Krašto Valdybos pirmininkas; PLB pirmininkas inž.V.Kamantas.

Sveikinimo kalbos buvo atspausdintos XXXI-ųjų Kanados Lietuvių Dienų leidinyje, tad sveikintojai buvo tikrai išvardinti.(Už ką publika buvo dėkinga).

Koncertui pasibaigus, žodį tarė: Gintaras Grušas-PLJS pirmininkas ir PLB p-ko V.Kamanto atstovas; Vytautas Jokubaitis, VLIK'o vice-pirmininkas ir Rasa Kurienė - Lukoševičiūtė, KLB Kultūros Komisijos pirmininkė ir atstovė KLB Krašto Valdybos pirmininko Alg.Pacevičiaus, kuris negalėjo atvykti į šį renginį. (bus daugiau)



Pasibaigus - jokių aplodismentų. Salė atsistojo ir tylėjo. Kaip galima ploti pelenams, kuriais paverstas žmogus ir žmogiškumas!..

Stovi publika ir tyli. Ploti negalima. Bet neploti ir negalima, nebus režisierių pagerbiančio ženkle. Nežinia kas pažeidė nustatytą griežtą ritualą, bet staiga plykstelėjo prožektoriaus šviesos, nušviesdamos režisieriaus ložę, sugriaudėjo plojimų audra. Plojo ne mirčiai, ne pelenams, o meno kūrinio įtaigai, žmogiškai atminčiai!..

"Spaudos konferencijoje prie Grikevičiaus priėjo du prancūzai. Ne tiek klausė, kiek pagerbė filmą, sakydami režisieriui:

- Mes nežinojome apie jūsų Pirčiupius, bet mes žinojome apie mūsų kaimo Oraduro tokį patį tragišką likimą. Teisingai padarėte, neleisdami, kad pelenai užželtų užmiršimo velėna.

Vokietijos Federatyvines respublikos atstovas pranešė, kad filme - taisyklinga vokiečių kalba ir teisinga pažirta į Hitlerio kareivius, kur ne kiekvienas vokiečių parodytas nacistu.

Žmogus, atstovaujantis JAV kino spaudai, mandagiai priekaištavo:

- Ponas režisieriau, jūs toks, kaip man atrodo, švelnus žmogus, o sukūrė šitokį žiaurų kūrinį?..

- Tų žiaurumų autorius - ne aš! - atsakė Almantas Grikevičius..."

Toliau Jonutis baigia taip: "Žervynose prisimena, ir visam pasaulyje prisimena, ir sako, kad reikia atminimo.

Mums sako: senatis, praėjo daug metų..."Kas sena prisimena - akį raut."

"Liaudies išmintis pataria užmiršti, kas praėjo. Tačiau ta pati išmintis, pratęsta iki galo, užbaigia: "Kas sena pamiršta - raut".

Išmintinga ta liaudies išmintis: ko nereikia - neprisimink; ko negalima pamiršti - jokiū būdu nepamiršk. Nes akį brangindamas, visą galvą prarasi.

Žmogaus jausmai, psichologija, intelektas - nepraeinantys dalykai, tos žmogiškosios kategorijos niekada nebūna praeityje. Kaimo sunaikinimas niekada nebus praėities faktas.

Šitaip kalba filmas "FAKTAS" - gyvenimą teigiantis kino meno kūrinys".

Labai teisingos mintys. Tačiau dar pridurkime. Prancūzai nežinojo Pirčiupio. Taip pat jo nežinojo daugelis kitų tautų. Jie žinojo savas kančias. Jas labai gerai prisimena. Deja, nedaug kas iš lietuvių žino apie jų pačių 1944 m.smurtą Merkinės apylinkės kaimuose. Jo autoriai - r u s a i. To nežino gal ir Z.Jonutis, taip pat ir filmo "Faktas" kūrėjai. Mes jiems tai primename, kad "visos savo galvos neprarastume".

1984 m. sukaktis mes paminėsime tinkamai, nes to iš mūsų reikalauja dabartis ir ateitis. Grupė džukų.

30 METŲ NUO VENGRIJOS SUKILIMO

Henrikas Nagys

1965 METŲ RUDUO

Budapešto baladė

Imre, ar tai tu stovėjai
(vienplaukis berniukas moksleivio miline ir vaiko akim)
ant poeto paminklo pakopų tą nepaprastą spalio vakarą
ir šaukėi į mirtiną tylą virš neužmatomos jūros galvų,
užkimes nuo tėviškės tyrų ir drungno Dunojaus vėjo
ir jauno kraujo plakimo:
"Kelkite, vengrai, tėvynė šaukia jus!
Laikas atėjo! Dabar arba niekad!
Visų vengrų Dievo vardu mes prisiekiam, prisiekiamė
niekad daugiau nebūti vergais!"
Ar tai tu kartojai, Imre, kartu vėliau su minia
ir žeme, ir vėju, ir vandeniui šitą karčią laisvės priesai-
ką?

Imre, ar tu rašei,
(krauju- kokia patetika! -savo jaunu, šiltu krauju)
nuo pirmojo rudenio šalčio sugrubusia, peršauta plaštaka
raudonon ir tiesiom raidėm ant balto krantinės mūro,
kad matytų visi: žingeidūs, bailiai, savieji ir priešai,
didžiulėm raidėm sukrekęsį šauksmą: Mirtis pavergėjams!
Mano žemė gyva per amžius!

Imre, ar tu užklojai
savo šiurkščia miline (ir vėliava, iš kurios tavo draugo
ranka
išspjovė- kaip votį- gėdingą vergijos žvaigždę) liesą, išty-
susį
kūną, geltonus, padrikus plaukus savo sesers,
ir padėjai žodžius ant gatvės grindinio, sudraskyto tankų
vikšrų ;

Miegok ramiai, maža Budapešto mergaitė,
tavo mirtis nebuvo veltui...

Imre, ar tu parašei
siauroj, popierinėj juostelėj
mums anuos nepamirštamus sakinius
iš anapus nakties, iš miesto mirties konvulsijoj
(dundant juodai nevilties kanonadai... žvilga Dunojus
po tiltais tuščiais... ir durtuvai... siauros mongolų akys..
barbaras stovi už miesto vartų...).

Imre, ar tu mums rašei
iš anos paskutinės, baisios, nemirtingos nakties:
"Dieve, išgelbėk Vengriją.
Dieve, išgelbėk mūsų sielas.
Sudiev, draugai..."?

1957

Imre (populiarus vengrų tautinis vyro vardas) ir
minia deklamavo Vengrijos tautinio atgimimo kovotojo
ir poeto Sándor Petőfi (1802-1849) eilėraštį, virtusį ir
tautine giesme, ir vengrų LAISVĖS PRIESAİKA.

Deklamavo sukilimo metu prie Petőfi paminklo
Budapešte. Šis ir kiti šiam eilėraštyje minimi įvykiai
buvo aprašyti laisvojoje pasaulio spaudoje sukilimo metu
Budapeštan nuykusių vakariečių žurnalistų.

Paskutinės 3 eilėraščio eilutės yra autentiškas te-
legramos tekstas - paskutiniai sukilėlių žodžiai, perduoti
pasauliui, kai sovietų tankai ir raudonarmiečiai įsiveržė
į Radiofono pastatą. H.N.

(tęsinys)

Dauguma vengrų ir vakariečių, Vengrijos sukilimą
stebėjusių mano, kad dėl užsitęsusių kovų tuo metu
Vengrijoje dalinai atsakingos JAV-bės. Radio Free Eu-
rope vengrų kalba laidos, tuomet slapta finansuojamos
JAV, stiprino viltis, kad arba JAV, arba Jungtinės Tau-
tos atsiųsiančios kariuomenės dalinius apsaugoti Vengri-
jos paskelbtą neutralitetą.

Charlie Coutts, škotas, komunistinis žurnalistas,
stebėjo vengrų revoliuciją ir prisimena, kad 1956 m.spalio
ir lapkričio mėnesiais vengrai pakartotinai jo klausinė-
davo, kad atvyks UN daliniai.

Radio Free Europe be abejo klaidino tuos vargšus
- sakė Coutts, dabar gyvenantis Budapešte. Viena Buda-
pešto moteris pasakojo: "Aš tuo metu buvau 9 m.am-
žiaus, bet atsimenu, kaip visi klausėsi Radio Free Eu-
rope ir kaip mes visi laukėme ižgiuojant amerikiečių
dalinių. Dauguma buvo labai nusivylę ir apkarę, kai jie
nepasirodė". Tokių pasakymų buvo girdėti visoje Vengri-
joje.

Prez.Eisenhower'is ir jo vyriausybės Valstybės Sek-
retorius John Foster Dulles prižadėjo 1952 m. "išvaduoti
Rytų Europą", bet JAV neveiklumas Vengrijos atveju nu-
rodė, kad JAV tylėdama sutiko su Sovietų dominavimu
tuose kraštuose.

Tame sukilime žuvo apie 3.500 žmonių ir apie
200.000 pabėgo (jų tarpe daugelis studentų ir gabiausių
jaunų išsimokslinusių žmonių).

Kadar'as , įsistiprindamas valdžioje, įsakė tūk-
stančius uždaryti kalėjimuose, apie 70 sušaudyti; įskai-
tant Nagį. Jį išviliojo iš Jugoslavijos Ambasados, kur
jis buvo gavęs prieglobstį.

Tam tikra tautoje rezignacija (arba "susitaikymas"
kaip rašo žurnalistė) prasidėjo po to, kai 1958 m. Ka-
dar'as paskelbė šūkį "Kas nėra prieš mus, yra su mu-
mis".

Įvykęs aštrus suskilimas 1956 m. davė impulsą
ir pretekstą Kadar'ui pripažinti, kad Rakoši padarė klai-
dų ir įvykdė nusikaltimų. Taip pat davė jam progą pa-
lengvinti privaistinę industrializaciją /kurią taip grūdė
Maskva, nors tokiam tikslui natūralių resursų Vengrijoje
nėra/. Vietoje to, Kadar'as leido vystyti agrikultūrą. Iš-
naudojant natūralias krašto galimybes, Vengrija tapo vi-
nintele tik žemės ūkio produktus eksportuojančia valsty-
be Sovietų bloke. Kadar'as pakėlė pragyvenimo lygį, sti-
muliuodamas norą dirbti ir apie 1968-tuosius metus kraš-
tas buvo pasiruošęs reikšmingiems ekonominiams pasikei-
timams, kurie buvo žymiai nutolę nuo sovietiškojo socia-
lizmo modelio.

Tos reformos stipriau ir silpniau buvo įgyvendina-
mos per 10-tį metų, bet dabar įsistiprinusios. Jų dėka

1986.XI.6



Vengrijoje pragyvenimo lygis yra pralenkęs kitas komu-
nistines kaimynines valstybes (išskyrus Rytų Vokietiją).

1956 m. tragedija ir sukrėtimas suvaidino "labai,
labai stiprią rolę, ir tie pakeitimai nebūtų buvę įmanomi
be jų, nes jie privertė mus viską iš naujo pergalvoti",-
pareiškė dabar vienas žymiausių ekonomijos specialistų
vyriausybėje, atsisakęs skelbti savo pavardę.

Šiomet Kadar'as nutarė leisti minėti ne revoliuci-
jos išsiveržimą spalio 23 d., bet atvykimą Sovietų dali-
nių lapkričio 4 d., arba, kaip tą įvykį oficialiai vadi-
na - Vengrijos Revoliucinės Darbininkų-Žemdirbių Vy-
riausybės įkūrimą.

Tačiau...partijos istorikas Janos Molnar pripažįsta,
kad "ne visi sutinka su tokiu oficialiu įvykių aiškinimu".

Kai kurie komunistų partijos nariai tiesiai vadina
"Sovietų invazija" tai, kas oficialiai skelbiama, kad So-
vietų-rusų kariuomenė atvyko pagelbėti draugams komu-
nistams, kuriuos esą užpuolė dešiniojo sparno ir užsienių
pajėgos.

Ekonomistas Tamas Nagy, partietis, pasisa-
ko, kad Sovietų invazija buvo liūdnas ir nereikalingas
veiksmas. Jis galvoja,kad galima buvo susitvarkyti su
iškilusia revoliucija savo jėgomis , o Sovietų invazija
visus labai prislėgė.

(Ne tik prislėgė, bet parodė tikrąją prievartaujančią ir
brutalų Sovietinės Rusijos režimą bei komunistinės ideo-
logijos veidą. Red.).

LITUANISTIKOS KATEDRAI

BENDRAI IŠPILDYTAS PAŽADAS

Su dideliu džiaugsmu pranešame gerą žinią, kad
daugelio pasaulio lietuvių, organizacijų, radijo, spaudos
ir kraštų Bendruomenių darbo, pasišventimo ir aukų dė-
ka 1986 m. spalio 4 dieną baigėme rinkti pažadėtus
600,000 dol. PLB Litanistikos Katedrai.

1981 metais Pasaulio Lietuvių Bendruomenė pasi-
rašė sutartį su Illinois universitetu Chicagoje, įsteigda-
ma pirmąją ir amžiną PLB Litanistikos Katedrą laisvam
pasaulyje su 750,000 dol. fondu. Pats universitetas
skyrė 150,000 dol., o mes pasižadėjome per 5 metus
surinkti 600,000 dol. Dabar tą pažadą visi bendrai iš-
pildėme!

Pusę pažadėtos sumos įmokėjus (300,000 dol.)
1984 metų rudenį PLB Litanistikos Katedra pradėjo
savo darbą su pirmaisiais aukštojo litanistikos mokslo
aspirantais, siekiančiais magistro ir daktaro laipsnių.
Šiais metais yra užsiregistravę jau 9 aspirantai. Jai
sėkmingai vadovauja profesorius dr. Bronius Vaškelis,
kurio adresas yra: PLB LITUANISTIKOS KATEDRA,
University of Illinois at Chicago, 1225 University Hall,
Box 4348, Chicago, IL 60680, Tel.: (312)-996-4412.

Asmenys ir organizacijos iš daugelio kraštų ypa-
tingai daug ir nuoširdžiai aukojo per praėjusį mėnesį.
Už tai Jums visiems reiškiame didžiausią padėką, nes
Jūs ypatingu būdu įamžinote išeičius lietuvių meilę
lietuvių kalbai, mokslui bei kultūrai, ir bendrą mūsų
pasiryžimą visokiais būdais kovoti už Lietuvos laisvę
bei nepriklausomybę, savo tarpe išlaikant ir ugdant są-
moningą lietuviybę.

Gauti pinigai virš 600,000 dol. sumos dabar yra
dedami į specialų Stasio Barzduko vardo fondą (1981
rugėjo mėn. 13 d. miręs Stasys Barzdukas ilgus metus
buvo mokytojas, litanistas, kalbininkas, vienas iš Lie-
tuvių Bendruomenės steigėjų ir jos ugdytoju, JAV LB
vadovas, PLB Valdybos pirmininkas ir PLB Garbės Pi-
mininkas). Šio fondo pinigais bus remiami tolimesni
PLB Litanistikos Katedros darbai, kaip pavyzdžiui, ki-
tuose universitetuose dėstančių lietuvių profesorių atsi-
kvietimui specialioms paskaitoms, papildoma parama
litanistikos seminarų bei leidinių ruošimui, ir panašiai.

PLB Fondo vadovybė savo darbą tęsia toliau ir
prašo Jūsų aukų bei testamentinių palikimų PLB Litu-
anistikos Katedros darbams ir studijoms. 1987 metų pra-
džioje bus paskelbti visi PLB Litanistikos Katedros
aukotojai, kurių vardai ir pavardės ar organizacijų pava-
dinimai bus įrašyti į specialią aukotojų knygą, laikomą
universitete. Paaukoję 50 dol. ar daugiau, gaus padėkos
diplomas, o paaukoję 500 dol. ar daugiau bus įrašyti
į PLB Litanistikos Katedros garbės lentą, kuri kabos
Illinois universitete. Tad nespėję savo aukų iki šiol at-
siųsti, gali tai padaryti iki šių 1986 metų pabaigos.

Visos aukos gali būti nurašytos nuo pajamų mo-
kesčių JAV ir Kanadoje (Tax deduction, ID Nr. 36-
3097269). Prašome aukas rašyti LITHUANIAN WORLD
COMMUNITY FOUNDATION vardu ir siųsti į PLB Fon-
do raštinę šiuo adresu: Lithuanian World Community
Foundation, 5620 So. Claremont Ave., Chicago, IL 60636
Telef.: (312)-778-2200.

Pasaulio Lietuvių Bendruomenės Valdybos ir Pa-
saulio Lietuvių Bendruomenės Fondo vadovybės vardu
dar kartą reiškiu didelę padėką visiems aukojusiems
ir talkininkams už Jūsų amžinos vertės dovaną, tai
PLB Litanistikos Katedros įsteigimą, kuri tarnaus išei-
vijos lietuviams ir padės kovojančiai lietuvių tautai oku-
puotoje Lietuvoje atgauti laisvę. Ačiū Jums visiems.
Vytautas Kamantas
PLB Valdybos ir PLB Fondo pirmininkas

XXXI-JU KANADOS LIETUVIŲ DIENU " VIDEO CASSETTE "

* LITERATŪROS VAKARAS
* KREPŠINIO FINALAS

* IŠKILMINGOS MIŠIOS, GIESMĖS
* DIDYSIS KONCERTAS IŠTISAI

ILGUMAS 3½ VALANDOS. KAINA: \$ 45.00

UŽSAKYMĄ SIŪSTI: KĘSTUTIS SKUČAS, 6966 Terrasse Sagamo, Montreal, Que., H1S 2G1

TEL.: (514) - 722- 6152

Užsakydamą siunčiant, pažymėti Kasėtės pavadinimą: VHS arba BETA.

(Kitty McKinsey straipsnis "30 years ago Hungary erupted"
buvo atspausdintas Montrealio dienraštyje The Ga-
zette š.m.spalio mėn.22 dieną Laisvai vertė Ž.

Daugelis mūsų prisimena kaip su pasibaisėjimu klau-
sėmės čia, laisvame krašte, radijo bangomis perduodamų
nuožmių tankų dardėjimų, šūvių ir pagalbos šaukiančių
balsų, patys dar nepamiršę karo siaubo.)

INFORMACIJA APIE SIMPOZIUMĄ AABS-

Security issues and Human Rights in northern Eu-
rope and the Baltic Sea region will be the main con-
cern of a one-day symposium to be held at Trinity Col-
lege, University of Toronto, on Saturday, November 8th.
The symposium is the seventh in an annual series spon-
sored by the Canadian Committee of the Association
for the Advancement of Baltic Studies, an international
and interdisciplinary scholarly organization. This year's
event is co-hosted by the University's newly created
Chair of Estonian Studies.

The morning session's focus will be on regional
security issues, with primary attention given to the de-
bate over the Nordic Nuclear-Free Zone. The creation
of such a zone was initially championed about 25 years
ago by Mr.Uhro Kekkonen, the late President of Finn-
land. In recent years the matter has become increasing-
ly important in the domestic politics of the Nordic
countries.

The main dilemma for the Nordic countries is that
their region has become a "strategic interface" between
the perceived security interests of the Soviet Union and
NATO. During the postwar period the USSR rapidly mi-
litarized the eastern littoral of the Baltic Sea, including
the territories of Estonia, Latvia and Lithuania, which is
occupied and annexed in 1940. In addition, the Kola Pen-
insula, northeast of Finland, now has the world's lar-
gest concentration of naval forces. Because the Soviet
Northern Fleet, based at Kola ports has a very large
proportion of the USSR's strategic missile-launching sub-
marines as well as large numbers of attack submarines
which are intended to interdict the North Atlantic area-
lanes, NATO has expressed growing concerns over the
developments on its "northern flank".

Submarine violations of Norwegian, Swedish and
Finnish territorial waters have become commonplace,
increasing both military and diplomatic tensions, espe-
cially after a Soviet submarine with nuclear weapons
aboard ran aground near Karlskrona, Sweden, a few years
ago. The regional situation is made more complex by
the fact that the individual Nordic countries perceive
their security interests differently from each other. Ice-
land, Norway and Denmark are members of NATO, while
Sweden and Finland favor neutrality. Elsewhere along
the Baltic littoral, West Germany belongs to NATO,
while East Germany, Poland and the USSR are members
of the Warsaw Pact. As it is, most Western countries
have never recognized diplomatically the Soviet annex-
ation of Estonia, Latvia and Lithuania, some of whose
citizens on two recent occasions have addressed samiz-
dat documents to Western leaders with a demand that
their territory be included in any Nordic Nuclear-Free
Zone arrangement. The Soviet Union, which strongly fa-
vors the creation of such a zone, has never concretely
offered to include any of its own territory in it.

Addressing the issues which pertain to the Nordic
Nuclear-Free Zone will be two professors who are ac-
tive researchers on this topic. Dr.Tonu Parming, who
will examine Soviet and American perspectives on the
zone, is presently the first visiting Professor of Estoni-
an Studies at the University of Toronto. He is currently
on the leave of absence from the University of Mary-
land, where he is a Soviet specialist. In addition, he
has served int the American Army and with the Depart-
ment of State in Washington. Dr.Toivo Miljan is a Pro-
fessor of Political Science at Wilfrid Laurier University
and specializes in international relations, with a strong
interest in the Nordic area. He will address the domes-
tic perspectives of the Nordic countries on the zone.

Professors Miljan and Parming will ve complimented
by Mr. Andrew Rasiulis of the Department of Nation-
al Defence in Ottawa, who will place the discussion
in the broader context of the on-going meetings of the
Conference on Security and Cooperation in Europe
which came about with the signing of the Helsinki Ac-
cords in 1975.

The afternoon's program continues the focus on
the Helsinki Accords but with a substantive concern on
its Human Rights aspects. It is well known that the
Human Rights movements in the Soviet Baltic region
have been especially strong, and that this area has the
highest volume of samizdat materials in the USSR. Dr.
Gordon Skilling, a Professor Emeritus at the University
of Toronto and one of the most distinguished Soviet/
East European specialist in North America, will lead
off this part of the program with an overview of deve-
lopments in the area of Human Rights as part of the
Helsinki process.

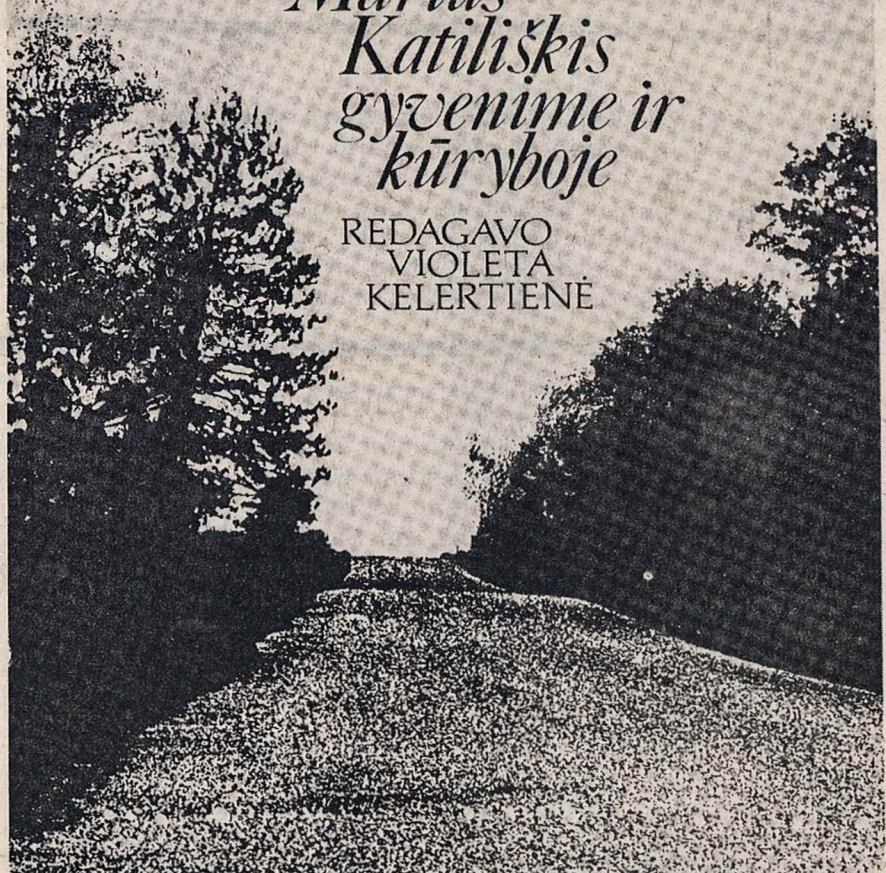
The day's program concludes with a roundtable dis-
cussion of current Human Rights issues, wich will be
moderated by Professor Olev Trass of the University
of Toronto. The other panelists include Mr.Alan Bowker
of the Department of External Affairs in Ottawa, Pro-
fessor Juris Dreifelds of Brock University, Professor Ro-
mas Vastokas of Trent University and Professor Skilling.
The symposium is open to the public.



IŠEJĘS NEGRIŽTI

*Marius
Katiliškis
gyvenime ir
kūryboje*

REDAGAVO
VIOLETA
KELERTIENĖ



ATSIŪSTA PAMINĖTI:

IŠEJĘS NEGRIŽTI. Marius Katiliškis gyvenime ir kūryboje. Redagavo Violeta Kelertienė. Chicago 1986. 271 psl. Kietais viršeliais. Kaina \$10.

Aplankas ir knygos meninė priežiūra: Vytautas O. Virkau. Aplanko nuotrauka; Henrieta Vepštienė.

Išleido Algimanto Mackaus Knygų Leidimo Fondas. Tiražas: 800.

Ši knyga įdomi kiekvienam, skaitančiam lietuviškas knygas, ypač, tiems, kurie yra perskaitę Katiliškio knygas arba bent trumpai jį asmeniškai pažinę. Dar įdomiau bus jį išgilinti lituanistiką bestudijuojantiems jaunos kartos lietuviams. Šios knygos skaitymas turėtų būti įtrauktas į aukštesniųjų lituanistikos kursų mokslo programą, nes tiek savo įvairumu, tiek stiliumi ši knyga būtų jiems visiems džiuginanti naujiena. Per ją nejučiomis skaitytojai susidomėtų ir knygu kritikai, biografais ir žurnalistais. Šiuo atveju būtų įdomu padaryti anketą jaunųjų skaitytojų tarpe ir išgirsti jų nuomones.

TURINYJE-

Šalia padėkos, pratarmės ir Henriko Nagio "Memento" (Mariui), knyga turi du skyrius: "Marius Katiliškis gyvenime" ir "Marius Katiliškis kūryboje".

Marius Katiliškis: Aukščiausia kaina. Marius Katiliškis: Apie tėviškę, kūrybinį darbą ir gyvenimą svetur. Bronys Raila: Pašnekesys prie Šv. Juozapo upės. Algirdas Titus Antanaitis: Metmenys Mariaus Katiliškio biografijai ir keli jo paveikslai bruožais. Mariaus Katiliškio 1949 m. laiškas būsimai žmonai Zinai.

Alina Staknienė: "Užuovėja": Prarasto rojus kampelis - kaimas, kurio nebėra. Ilona Gražytė-Maziliauskienė: Likimo žaismas Mariaus Katiliškio "Miškais ateina ruduo". Violeta Kelertienė: "Miškais ateina ruduo" pasakotojas nepriklausomybės epochos dainius. Vytautas A. Jonynas: Mariaus Katiliškio "Requiem". Bronius Vaškelis: Išėjimo - negrižimo leitmotyvo užuomazgos. Rimvydas Šilbajoris: Binarinės struktūros Katiliškio apsakymuose.

PRATARMĖ

Išėjimo literatūroje Marius Katiliškis buvo daugiau negu eilinis prozininkas: jis pats savaime buvo reiškinys. Paskaičius šio rinkinio straipsnius, aptariančius nelengvą rašytojo buitį - nepaisant to - pasigėrėtiną jo kūrybą, prisimena Prousto alter ego Marcelio išvalga, kad kančios ribas galima peržengti yra transponuojant ir meną. T. Antanaičio atsargiai sukomponuotas rašytojo portretas atskleidžia M. Katiliškį visoje prototipiško išėjimo tragikoje: tėvynės praradimas, buitiniai rūpesčiai, šeimyninės nesėkmės, sunkios rašymo sąlygos, negreitas visuomenės pripažinimas, palyginus, ankstyva mirtis. Tačiau M. Katiliškis sugeba pakilti virš šių gyvenimo statomų kliūčių ir apmąstyti savo ir bendro likimo brolių nueitą kelią. Kaip joks kitas prozininkas, jis įprasmina išėjimo patirtį ir vertybes, išsaugotas per karą, badą, pažeminimą, o tos vertybės - gimtoji kalba, tėvynės meilė, pats praradimo supratimas, net ir B. Vaškelių pastebėtas deivizas "gyventi reiškia nepasiduoti" - Katiliškio veikaluose sužydi visu pilnumu. Praradęs rojų, šis lietuviškas Adomas tampa turtingas savo žinojimu, ir tas žinojimas jį padaro žmogumi, žmogumi su atmintimi. Pagal C. Milosz ir M. Kundę, šis bruožas ir sudaro rytų europiečio esmę.

Savo straipsnyje V. A. Jonynas kelia klausimą: kodėl skaitytojai mėgo Katiliškį. Priežastis bene buvo ta pati, dėl kurios T. Antanaitis ir B. Raila abu pastebi, kad su M. Katiliškiu nebuvo lengva bendrauti. O tai būdavo todėl kad jisai nebandė nuduoti, jog jam neskauda, jog jis nebejaucia išėjimo dalios ar - vėliau - fizinio skausmo. Matyt, knygu ir tikrovės plotmėse bendravimo su Katiliškiu prielaida ir būtų buvusi ta, kad jis niekados neužmiršo savo praradimų, net ir vėlesniuose apsakymuose, paženklinuose humoro ir ironijos gaida. Katiliškis visada kalbėjo nemeluotai, skaitytojai tai jaučia, kaip jie jaučia rašytojo išgyventą teisybę, kai jis rašo apie Lietuvos kaimą Katiliškio kūryba - tai vienos lietuviškos prozinės tradicijos kulminacinis taškas. Po Katiliškio kiti, kaip Juozas Aputis Lietuvoje, irgi prasmingai ir jautriai rašys apie kaimą, bet kaimas nebe tas, ir stilistinės priemonės jau kitos. Vertybe išlieka gal tik pati kaimo idėja; Katiliškiui 4 psl.

kaimas žuvęs fiziškai, o Apučiai - moraliai. Po Katiliškio autoriaus ir vaizduojamo pasaulio santykis pasikeičia visiems laikams.

Tad, atsižvelgiant į ši Katiliškio kūrybos lemtingą vaidmenį lietuvių literatūroje, įdomu pasekti, kas jo kūryboje mūsų kritikus intriguoja, kas patraukia jų dėmesį dabar, dvidešimt ir daugiau metų praėjus po jo svarbiausių knygų pasirodymo. Aišku, kritikams visada aktualu aiškinti veikėjų ir fabulos plonybes bei, pakreipus veikalo faktus truputį kitu kampu, ką nors naują išvelgti teksto turinyje. Katiliškio prozoje ypač turtingas psichologinis ir sociologinis klotas, ir jame dar vis galima naujų versmų rasti. Taip pat kritikai dar vis tebeieško tinkamos žanrinės etiketės kai kuriems veikalams, o etiketę jie norėtų prisegti, nes tai būtų ne tiek klasifikavimo įdomybė, kiek tam tikra priemonė prieiti prie teksto analizės. Be to, akivaizdžios pastangos nustatyti Katiliškio kūrybos santykius su ankstyvesne tradicija - tiek lietuviška, tiek pasauline. Beje, tai domina ir kritikus Lietuvoje (plg. Vytautas Kubilius išvalgiai aptaria "Miškais ateina ruduo" savo "Skandinaviskose pamokose", knygoje "Lietuvių literatūra ir pasaulinės literatūros procesas", Vilnius, 1983: 177-79).

Bet už vis labiausiai tyrinėtojus įkvėpia Katiliškio meninės išraiškos priemonės: santykis tarp pasakotojo (arba, kaip Lietuvoje pradėdama vadinti "naratoriaus") ir kuriamo pasaulio; koduoti žodžiai, nešantys didžiulią prasmę; binarinės priešingybės, semantiškai organizuojančios tekstą; vidinis teksto konstruavimas rašytais, nerašytais ir žodiniiais intertekstais; Katiliškio kūrinių stilistines ypatybes bei jo sakinio ritmingumo esmę. Nors daug kur čia tėra tik pradmenys arba sugestijos Katiliškio poetikos studijoms, tačiau jų nubrėžiamos kryptys laiduoja, jog tolesni tyrinėjimai turės tvirtą pagrindą.

Violeta Kelertienė

Bronys Raila

PAŠNEKESYS PRIE ŠV. JUOZAPO UPĖS

Tos savaitgalio vilaitės nuomininkai buvo daktarai. Medicinos ar kitokių mokslų, šiandien taip ir nebegalėčiau tiksliai pasakyti. Bet jų svetingumas buvo aukšto laipsnio, gi važiungamas visai aukštaitiškas. Ir toli pramantantis, su tinkamom atsargom gomuriui ir skilviui. Šeimininkai daktarai buvo sveiko galvoimo žmonės. Juk vaišės tegalėjo prasidėti tik po vidurnakčio. Jei ko, neduok Dieve pritrūktų, kur tu begautum tokiu nepatogiu laiku. Negi trenksies į miestelį, neį žadinsi iš miego kokią jau užsidariusią pardavyklą.

Mat, tą šeštadienio naktį mes buvom atokiau nuo didelių miestų. Buvom ūkyje, farmoje, tikru vardu pavadinant - buvom Taboro Farmoje. Bačiūnas ir jo vietininkas Adamkavičius mus rūpestingai globojo dienomis, bet visokios nakties pramogos, daugiau ar mažiau prasilenkiančios su Farmos ritualu, priklausė svečių asmeninei iniciatyvai.

Šeštadienis buvo šiltas, sunkus ir perkrautas darbas. Rodos, nei rugpjūtis, nei mėslavežis, nei durpių kasimas, nei metalo prekių iškrovimas iš vagonų. Rimtą darbui nuo ryto ligi vakaro nė piršto nebuvo pajudinta, o ir intelektualinis aparatas, galėčiau be gėdos prisipažinti, visiškai atostogavo. Nereikėjo nei prakalbų sakyti, nei paskaitų skaityti, nei spręsti "ryšio su kraštu" problemų. Tam buvo apstu kitų žinovų, rabinų ir profesorių. Jie plūšo, tai į kokią saldžią nuodėmę linkdami, tai vėl suabejodami, ir vis diskutavo, aiškino ir mokė. O mes, pakviestieji ar atsitiktiniai svečiai, labiausiai džiaugėmės galį būti pasyviais klausytojais.

Ir taip per visą dieną. Gi po vakarienės, kai dažnas padorus pilietis ruošiasi poilsio sapnam ar sėda spoksoti prie televizijos, Taboro Farmos sąskrydžio prezidiumas sugalvojo dar sunkesnius darbus: menų puotą, literatūros vakarą, teatrą...

O atėjus vidurnakčiui, po šešiolikos valandų šienapjūtės, aišku, žmogus pagaliau įsisamoniui nupelnytą teisę grynai individualinei atvangai. Ir čia buvo ypač išganingas daktarų sumanymas sutraukti vieną kitą individualistą į jų vilukę - atskirai nuo minios triukšmo, pasikalbėti ramutėliausiai, laisvai pasidalinti draugiškais išpužiais, susipažinti su kitais laisvamaniais.

Po saulėto šeštadienio tas šiaurės vidurnaktis, bent man, kaliforniečiui, atrodė gana vėsoka. Ir rūko marškos jau driekėsi nuo upės sodybos pakraščiais. Bet daktarai, kaip minėjau, buvo apsirūpinę atsakančiomis atsargomis skystimo, vėsiaus vidurnakčio metu labai derančio drebuliui nuvairinti.

Jų buvo apskaičiuota tik dėl pobūvio svečių skaičiaus. Tie keli bematant virto keliolika, o netrukus ir keliom dešimtim. Beveik neperdėtum pasakęs, kad tokia savaitgalio sąskrydžio naktį Taboro Farmos tūlos kabinos virto karusele, kur amžini studentai ir profesoriai modeliuo iš vieno namelio į kitą, nenutrūkstama žąsėle ir tartum rotacine tvarka. Jei kurie šeimininkai buvo pasirūpinę ištekliais savo numatytus svečius pavaišinti tiek, jog normaliai užtektų dar prieš ryto aušrą kiekvieną nutrenkti ant grindų, tai čia jau po valandos paaiškėdavo, kad jų matematika buvo kiauurai klaidinga, o naujai užplūstančių svečių pajėgumas, sveikata ir narsybė beveik dar tik daugiau užsiliępsnojusi, negu raitui prasidedant.

Tad tegu nudžiūtų man liežuvis burnoje, jeigu tokia šneka būtų suprata, kaip šešėlis daktarų svetingumui Anaipol! Ženkla rodė, kad guvesnis svečias neturėjo pagrindo skystis nepritekliais ar nuobodžiaivimu raudoti.

Antano Gustaičio dialogai su draugais ir viešniom laipsniškai ėmė įgauti vis aukštesnio poetinio polėkio. Mušdamasis į krūtinę ir kai kada gracingai priklaupdamas, jis tauriai prisiekdinėjo tai amžiną draugiškumą, tai nerūdijančią meilę. Ir žavūs praeities reginiai jau kilo į paviršių, lyg iš Gilšės ežero.

Gi Marius Katiliškis neužilgo momentai pripažino visiškai nunokusių užvesti dainai "Mes razbainikėliai", po kurios įkandin sekė man labiausiai patinkantis Mariaus herojinį karo išgyvenimų epas "Blumen ir vosilken rausen pakelialis"...

- Ar neišeitume kiek prie vosilkų? - bakstelėjau alkūne Katiliškiui.

- Tikrai jau būtų laikas arklį pagirdyti, - sutiko

Marius, pavartodamas mūsų mandagių aukštaitiškų gaspadorių posakį, kai po kelių ąsočių alaus atsirasdavo reikalus pasikelti nuo stalo sodžiaus sodyboje, kur kanalizacija anuomet dar nebuvo išbulinta pagal paskutinį mokslo žodį.

Ir atsargiai, negadindami kompanijos, mudu išslinko į nakties rūką.

Visur pasitaiko rūkų, net ir Kalifornijos pajūriuose. Keletą kartų per metus, po karštų dienų, ir dar kokių! Rūkų tokių tirštų, sunkių, rudų, su chemikalais. Jei į juos kada vidurnaktį patenki, lyg į koki perdegintos tešlos maišą, - sveikas dingęs. Sako, blogiau, kaip Londone.

Kitokie rūkai šiaurėje, pavyzdžiui, Michigano valstijoje, aplink Taboro Farmą tą naktį. Tokie, kaip Lietuvoje kadaise, kokių esu matęs Aukštaitijoje prie Nevėžio ir kartą Žemaitijoje prie Platelių ežero. Švarūs, švelnūs, vaiskūs, minkšti, kaip aksomas. Beveik smagu pabūvoti tokiam kultūringame rūke: jis tave glosto, glamonėja, pasaulį paverčia poetiškesniu ir akių visiškai dar neužriša.

Taip šią naktį išėjome su Mariam Katiliškiu į gerą švelnų ir dar vaiskų "lietuvišką" rūką. O tokia naktį Taboro vasarvietės gamta - ištisas visų meno stilių stebuklas. Arčiausia po nosimi - realizmas, o kiek toliau prasideda simboliai, filosofinės gelmės arba mistika, kaip pasakytų dailininkas Bagdonas. Keliolika medžių, kur arčiau, prieš tave atsiskleidžia geriausios mokyklos impresionizmo, o kur nedaug beįmatomi ir nesuprantami, tai be abejo, naujausios abstrakcijos krūmų, stagarų ir debesų gniužulai.

Ir kur kitur suktume, jeigu ne prie šv. Juozapo upės, kuri, turbūt, ir buvo šitaip pavadinata Farmos savininko vardu ir čia lanksčiu vingiu supažemutinį Taboro šoną. Ne visai maža upė ir tokia rami, nesikarščiuojanti, giliai susimąsčiusi, kaip mūsų Maironio apdainuotasis Nevėžis. Valdas Adamkavičius jai pranašauja didelę ateitį. Sakė girdėjęs, kad šv. Juozapas būsiąs giliau prakastas ir pritaikintas navigacijai, ir čia pradėsia plaukioti beveik okeaniniai laivai.

Tuo tarpu čia plaukioja tik žuvytės ir rudens gelsvumu nusidažę lapai...

Koja pasitikrindami grumstus ir žabarus, prislenkame prie šv. Juozapo kranto. Randu akmenį atisėti, o Marius atsiremia į kažkokio, gal būt, gluosnio stuobrį. Cigaretė drėgmėje nelabai skani, bet vis tiek užsūrūkome iš įpratimo, nes juk čia pasiutiškai gera mudviem pamąstyti, kaip seniem filosofam. Beveik vienintelė vieta ir pats geriausias laikas, kur per sąskrydį tu gali ramiai, nesiblaškydamas ir neblaškomas, kiek pasikalbėti ir pasitarti su geru nelaimės draugu.

- Taigi, Mariu, - pradėdau, - bus jau lygiai penkeri metai, kai matėmės paskutinį kartą šioje Farmoje, ir lygiai penkiolika metų, kai pirmą kartą susipažinom, man lankantis Hanau stovykloje Vokietijoje, pas Aleksandrą Merkelį. Tuomet buvo aiški ir vaisinga kalba - apie politiką, apie rezistenciją ir apie tai, už ką dar būtų galima "galvą guldėti". Gi prieš penkerius metus šioje Farmoje nebebuvo už ką galvos guldėti, tad nors atsakančiai palėbavom. O kada pagaliau pasikalbėsime, kaip žmonės, apie savo reikalus ir bėdas? Tu man mažai berašai, net į laiškus ilgai neatsiliepi...

- O kada gi neatsiliepiu? - rūstokai gynėsi Katiliškis. - Visada atsiliepdavau, nors gal ir ne taip punktualiai, kaip verslo firmos. Nuolat turiu bėdų, su atkakliausiu pasiryžimu tvarkomų ir niekad nesutvarkomų. Matai, man, sužiedėjusiam muzikui iš kalnėnų žemės, ne viskas taip sparčiai klostosi, kaip kitiems gerai mankštintų metų vyrams. Man laišką parašyti - labai rimta užduotis, surišta su prakitais ir visais sunkaus darbo atributais. Kas kita buvo mano iškiliausioje žimagero gadynėje. Tuomet nuliekti žemės tris egles, sumušti du erdmetrių malkų arba išvaryti dešimt metrų grovio durpyne tebuvo tik rankovių pasiraitymas, palyginant su laiško parašymu. Turbūt, per ilgai kasiau durpes ir per vėlai pradėjau siekti brandos atestato. Tokios smulkenos, matyt, suformavo netikusį būdą. Ir iš viso, kodėl aš nepasilikau tokiu, kokių turėjau būti? Kokia velniava mane nustumė nuo ano tako. Šiandien man būtų daug geriau. Ir be jokios abejonės, lengviau būtų susigyventi su šios šalies aplinka, geriau susiprasti su visais darbo draugais. Su hibiliais ir negrais. Ir portorikiečiais, ir meksikiečiais. Tavo kaimynai meksikiečiai, reikia pripažinti, bene bus patys padoriausi. Kad tu girdėtum, kaip mes puikiai kalbam ir geriausiai susikalbam anglų, ispanų ir lietuvių kalbų mišiniu! Ką tentos nudailintos, išlaidžytos gramatikos prieš mūsų tikrosios kalbos stilių? Mes patys pasidarom gramatiką ir geriausiai susiprantam be klaidų dviprasmiškumų...

- Suprantu tavo jausmus ir vieną kitą meksikietį taip pat pažįstu, ir taip pat nesvetimi man tos gramatikos malonumai. Bet čia per sąskrydį, kaip matei, kitas pasaulis: moksliškai, giliai, apie principus, apie problemas, apie konceptus. Su tikroju mūsų gyvenimu aš čia niekaip nedrįščiau pasirodyti...

- Ir aš ne! Saugok Viešpatie! - sušuko Katiliškis. - Cha! Išėjęs iš namų, aš visada apsimetu, kad man niekas nerūpi: nei skolos, nei bėdos, nei ligos, nei muskulų braškėjimas po vakar dienos "joko". Netraukia nei degtinė, nei skaisčios geltonplaukės. Tik kultūra, tik menas, tik literatūra, tik... Tegul velniai, kokie mes pasidarom kultūringi, šaunūs ir iškilingi! Tegul taip ir būna, toks jau fasonas, o ką gi kita tu veiksi? Kai Lemonte žiemą ima pūsti ledinis šiaurys iš Labradoro ir baisu iškišti snapą pro duris, tai vis tiek nuvykęs Chicagon kokių kultūringų žmonių sueigon aš taip laikaisi, lyg mano praėjusi diena būtų buvusi auksinė, nedaranti gėdos nė jūš išgarbintam Kalifornijos klimatui. Matai, koks privalo būti menas!

Degu naują cigaretę. Degtuko liepsnai užgesus, viskas patamsėja, o gal rūkas tirštėja. Beveik norėtusi gero gurkšnio, bet prie upės jo negausi, ir pas daktarus, turbūt, nė lašo nebeliko. Bet smagu iš širdies pasikalbėti, šv. Juozapo čiurolenčių vandeniu nusiplovus visas pozas ir melus.

- Tu man pačioje pradžioje mūsų pažinties užimponavai, o šiandien labiausiai. Išgirdęs tavo teisingą pažiūrą į "meną", imu suprasti, kodėl taip rūpiniesi, kad ir tavo knygos būtų gražiai išleistos. Dar vakar M. Morkūnas pasakojo, kad jo spaustuviėje jau guli atspausdintas tavo ŠVEN-TADIENIS UŽ MIESTO.

NEPRIKLAUSOMA LIETUVA

IŠ PADANGĖS MIELOS

(IŠ SPAUDOS OKUPUOTOJE LIETUVOJE IR IŠEIVIJOJE)

MIRĖ LIETUVIŲ TEATRO
VETERANĖ PETRONĖLĖ
VOSYLIŪTĖ-DAUGUVIETIENĖ

Spalio 13 d., eidama 88-sius metus, mirė aktorė Petronėlė Vosyliūtė-Dauguvietienė. Ji buvo Lietuvos Teatrų Draugijos veteranų sekcijos pirmininkė iki pat mirties.

Gimusi Marijampolėje 1899 m., vaidino mėgėjų spektakliuose, o I-ojo Pas. Karo metu Voroneže lietuviškoje gimnazijoje.

Lankė A.Sutkaus Dramos Studiją ir pradėjo dirbti Kaune 1919 m. "Tautos" ir "Vilkolakio" teatruose. Vėliau vaidino Valsybės Teatre, o po II-ojo Pas.Karo - Akademiniame Dramos Teatre.

Palaidota Antakalnio kapinėse.

RUDENINIS ŠAUKIMAS KARIUMENĖN.

Keistai nuskamba šio kontinento gyventojams vykstantis rudeninis šaukimas kariumenėn. Karinė prievolė tunka 2-3 metus Maskvos potvarkiais. Karinių komisariatų darbuotojai skaito paskaitas, rengia karinėmis temomis pokalbius (visa tai daroma ir užimtuose kraštuose, lyg ir jie būtų įsipareigoję kariauti ten, kur Maskva užsimanys), demonstruojamos kino filmos ir naujokai susitinka su partiniais darbuotojais. Mat, šie pastarieji turi būti įtikinti, kad pasaulio taikos ardytojai yra Vakarai, o ypač Amerika. Bet neapšviečiami naujokėliai, kad nei Amerikoje, nei Kanadoje nėra karinės prievolės. Lietuva juk buvo paskelbusi neutralitetą, kai galėjo savo valią, nesikišant Maskvai, pareikšti).

Ko Maskva bijo? Hitleris seniai pralaimėjo ir jo seniai nebėra. Už Hitlerio Vokietijos invaziją į Sov. Rusiją juk seniai atsikėryta. Gautas dešimteriopos jei ne šimteriopos reparacijos. Ar neatėjo laikas kietoms partijų galvoms peržiūrėti savo "ateities gaires"? Taip kaip atėjo laikas peržiūrėti archaišką jų ekonominę komunistinę sistemą.

● AUKSO MEDALĮ pelnė jachtų klasėje "470" kaurietis Gintautas Mincė Sevastopolyje vykusiame varžybose.

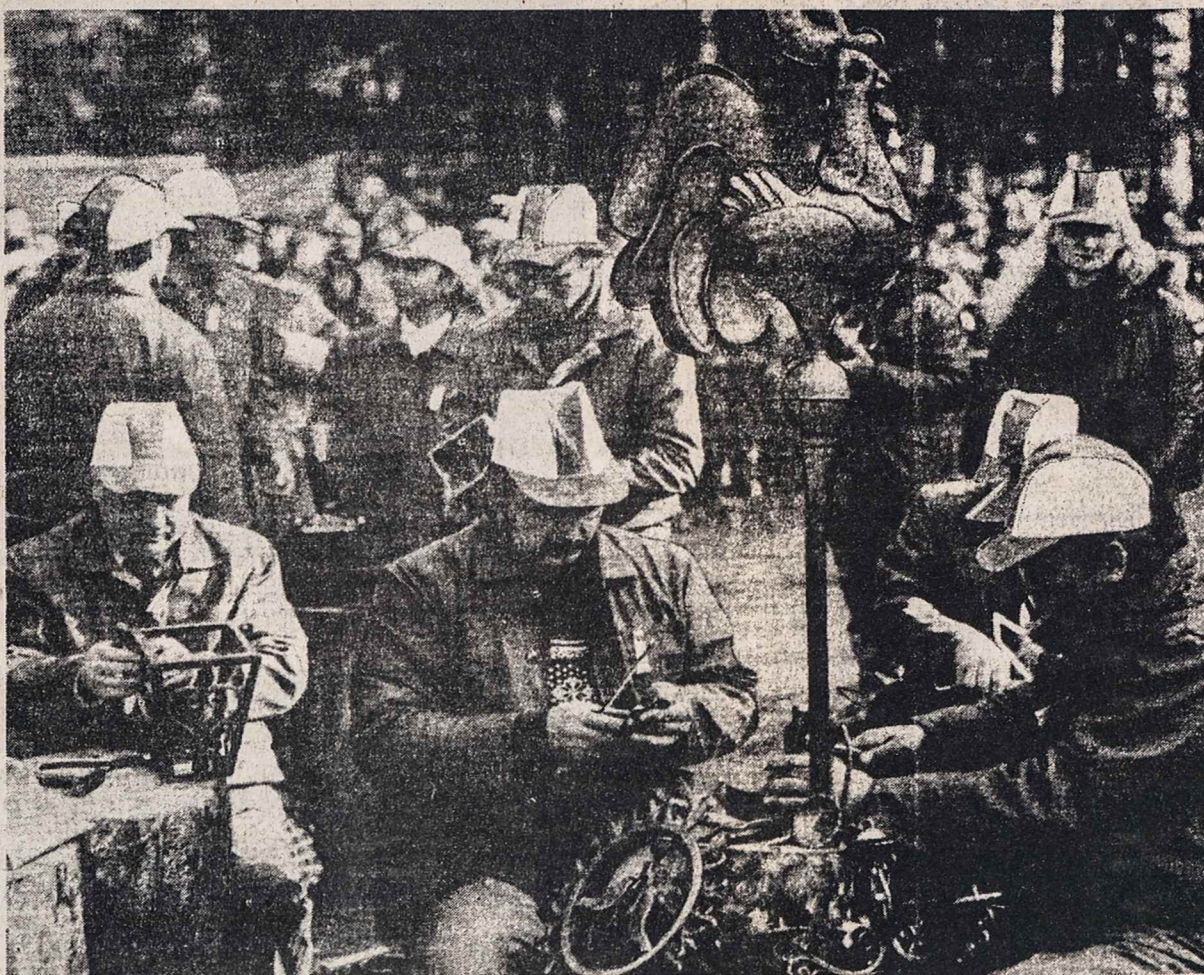
ŠIAULIŲ miesto 750-jų metų jubiliejaus proga rekonstruotoje aikštėje pastatyta skulptūra "Saulės laikrodys", kurią sukūrė skulptorius Stanislovas Kuzma.

Rekonstravimo planus paruošė architektai Algimantas Černiauskas, Remigijus Jurėla ir Algis Vyšniūnas.

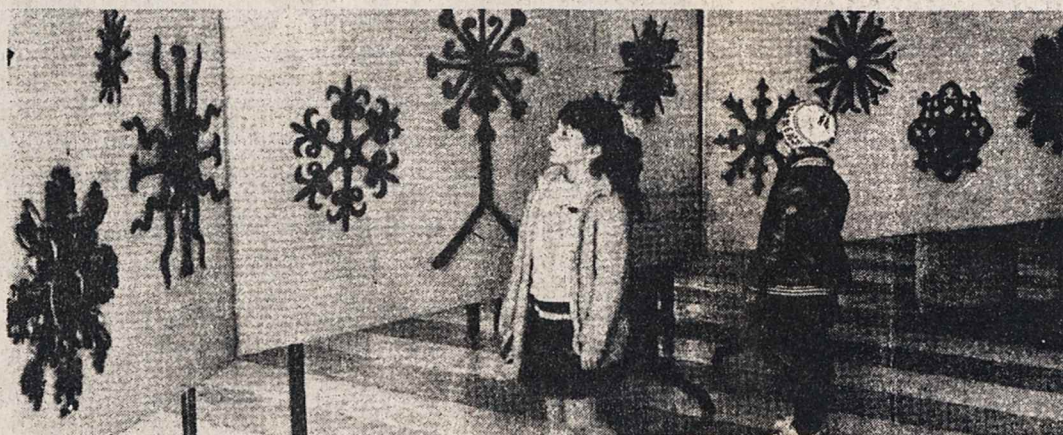
● KAIŠIADORYSE pradėta montuoti pirmoji hidroakumuliacinės elektrinės turbina.

● Pagal statistiką šių metų pradžioje Lietuvoje gyveno 3,6 milijonai žmonių.

TAUTA YRA TADA ŽUVUSI, KAI JI PATI SAVĖS IŠSIŽA-
DA. JOKIOS KITOS PAJĖGOS JOS SUŽLUGDYTI NEGALI
Dr. Gv. Valančius



IV-tojoje KALVIŲ DIENOJE Druskininkuose klesti sena liaudies meno rūšis



IV-ji Kalvystės Dienų paroda Druskininkuose.

AR TIKRAI RIMTAI RŪPI?

Rašoma, kad Klaipėdoje buvo surengtas Helsinkio Konvencijos ekspertų, tyrinėjančių Baltijos jūros apsaugos nuo užteršimo alyva ir kitokiomis nuodingomis medžiagomis, dešimtas posėdis.

Dalyvavo specialistai iš Danijos, Lenkijos, Suomijos, Švedijos, R.Vokietijos, V.Vokietijos ir Sovietų Sąjungos.

Seminare buvo paskelbti paskutiniai jūros taršos duomenys, kiekvienos dalyvavusios valstybės ir šios ekspertų grupės programos iki 1990 metų.

Lietuviai mokslininkai jau seniai buvo paskelbę rūpestį dėl sovietų sukeltos taršos Baltijos jūroje.

● UKMERGĖJE, Kultūros Rūmuose buvo surengta grybų paroda. Joje buvo eksponuojami Labanoro girioje rasti neįprastų spalvų grybai. Kartėnų miške rastas net aštuongalvis baravykas, kuris svėrė 2 kilogramus.

● KAUNE Aporto Halėje vyko tradicinis pramoginių šokių konkursas, pavadintas "Gintarinė pora - 86". Rašoma, kad buvo atvykusių svečių iš Lenkijos, V.Vokietijos, Suomijos, Bulgarijos, Čekoslovakijos ir kitų respublikų.

● KAUNO Muzikinis Teatras patiekė žiūrovams premjerą - modernią amerikiečių operetę "Mano puikioji ledi". Dirigavo S.Donmarkas. Neaišku, kodėl vadinama griozdišku vardu - "miuziklas" vietinėje spaudoje? Muzikinė komedija jau būtų suprantamesnis pasirinkimas.

ŽEMĖS GYVYBEI GRESIA DIDELIS PAVOJUS

Pietiniame žemės ašigalyje, McMurdo tyrimų bazėje dirbantieji JAV mokslininkai surado, kad ašigalyje esančioje atmosferoje yra didelė kiaušinė, kurioje nėra ozono, sulaikančio saulės ultravioletinius spindulius. Pastarieji, prasiveržę per oro sluoksnį ir pasiekę žemės paviršių, ypač didesniais kiekiais, sunaikina bet kokią gyvybę. Todėl, laikui bėgant, mūsų žemėlė gali tapti labai panaši į kitas planetas ar žvaigždes.

Ozonas yra oro sudėtinė dalis, kuri atlieka lyg filtro pareigas. Mokslininkai ozoną pajėgia atskirti nuo deguonies atomų ir yra atlikę įvairių bandymų. Mes ozono buvimą lengvai pasebime, kai priartėjame prie mašinų, gaminančių elektrą, ar išeiname į lauką po audros ir nuslinkusio griausinio, ir atsidusę tariame: "O, kaip lengva kvėpuoti!" Mat, ozonas išvalė orą nuo visokių priemaišų. Tik prisiminkime Lietuvos kaimo drobių audėjas! Jos ištiesdavo savo drobes ant pievos, kad saulės spinduliai jas išbaltintų. Išbaltinimą atlikdavo ne kas kitas, o tik ozono kiekis, esantis ore, kurio mes praktiškai nė nejuntame. Chemikai jam yra suteikę simbolį "O3". Bet reikia būti susipažinusiems su chemijos mokslu, kad suprastumei tų simbolių reikšmę. Vokiečių chemikas Ch. Friedrich Schönbein ozoną išskyrė iš kitų atomų, sudarančių orą ir 1840 m. pats nustebė pačiupęs ozono atomą, kurio jau nebepaleido ir atliko visokius bandymus, įrikiuodamas jį į chemijos mokslą.

Ozono atomas yra linkęs jungtis su kitų medžiagų atomais ir juos sunaikinti. Jis nebijo net saulės ultravioletinių spindulių, kurie sukelia vėžį, o įsimašęs į deguonies atomus ir sutikęs ore visokių dulkių ir kitų priemaišų, jas naikina iki suprakaitavimo... Žinovai nurodo, kad jeigu kas pajėgtų sugauti milijoną deguonies atomų, tai ozono terastų tik 1 atomą, kuris darbuojasi žemės paviršiuje, kad apsaugotų mūsų ir augalų gyvybę! Bet žmogus pilnas visokių įgeidžių ir sumanymų bei atradimų, besiginčydamas nuo uodų ar kitų įkyrių mėgėjų čiulpti jo kraują ir apsaugodamas augalus ir daržoves nuo kenkėjų, naudoja įvairius chemikalus pyz., kad ir vadinamą fluoro-karboną. Bet jo dulkės patenka į orą ir sunaikina ozoną. Kiek sudegina gazolino automobilistai ir kiek dūmų išskyla į atmosferą! Nepamirškime ir fabričių kaminų, kurie spjaudo dūmus į mėlyną padangę... Į žmogaus išdaigas ozono atomas žiūri ašarodamas ir apverčdamas žmogaus ateitį, kurios jis yra nebepajėgus užtikrinti. Visokiais būdais kariaujama su oro tarša, bet nėra tokio įstatymo, kurio žmogus negalėtų apeiti. Ir jis, laimėjęs kovą, užsideda cigaretę ir ramiai pučia dūmą kaimynui į veidą.

KREIVI VEIDRODŽIAI



● Numirė turtuolis, ir visi labai domėjosi, kas ir kiek paveldėjo jo turto. Žinomoji smalsuolė pasistengė neva netyčia susitikti krautuvėje advokatą, kuris tvarkė mirusiojo verslo reikalus.

- O, mielas pone, Jūs geriau pažinojote velionį, negu bet kas iš mūsų. Sakykit, kiek gi pinigų jis paliko?

- Visus,- nedvejodamas atsakė jis,- miela ponija, visus.

PRAKTIŠKA MATEMATIKA

Mokytojas kalba klasėje:

- Sakysim, aš turiu tris bulves ir jas noriu padalinti po lygiai keturiems valgytojams. Kaip aš tai galėčiau padaryti?

Po pauzos, plonas balselis iš paskutinio suolo:

- Sutrinkit bulves į košę.

● Viduramžių literatūros pamokoje profesorius diskutavo kelis to laikmečio istorikus. "Vienas jų,- kalbėjo profesorius,- rašė apie slybino pasirodymą dar 9-tame šimtmetyje.

Ka visa klasė baigė juoktis, jis tęsė:

- Žinoma, mūsų laikais tai atrodo juokinga. Mes visi žinome, kad tai tikriausiai buvo UFO (neišaiškintas skraiduolis).

Amerikos mokslininkai Mc Murdo bazėje, giliai įsikavę į sniego kalnus ir ledynų savartas, nesišildė rankų prie krosnelės, bet tyrinėja ne vien žemės ašigalio pusynus ir erdvę virš savo galvų. Esančioje atmosferoje ar oro sluoksnyje apie 24 mylių aukštyje jie surado, kad ozono beveik nebėra, o 12 mylių aukštyje jie rado ozono apie 20%-30%. Jų spėjimu, tai labai mažas kiekis, kuris, laikui bėgant, gali visai išnykti, jeigu nebus imtasi griežtesnių priemonių sustabdyti oro taršai. Nustebinti mokslininkai atkreipė savo dėmesį ir į šiaurinį žemės ašigalį. Stebėjimui jie pasirinko bazę Spitzbergenio salą. Čia jie surado, kad ozono kiekis ar sluoksnis yra storesnis. Bet 30-40 dienų stebėjimai parodė, kad jis nepastovus ir tyrinėjimai gali užtrukti ilgesnį laiką, kad galima būtų padaryti išvadą, ar gamta pradeda nusileisti žmogui. Tačiau nereikia turėti Saliamono išminties, kad pavojus gyvybei gresia diena iš dienos, nes ozono kiekis ore yra gerokai sumažėjęs ir saulės ultravioletiniai spinduliai lengvai pasiekia žemės paviršių, naikindami jame gyvybę. Kartu buvo patirta, kad tostant nuo pusiaujo, žemės ašigalių link, ozono sluoksnis plonėja. Mat, prie žemės pusiaujo randasi mažiau pramonės ir taršos.

P. Indreika

Nepriklausomos Lietuvos

NAMŲ REMONTO VAJUS

REIKALINGA \$15,000

MALONŲ "NL" SKAITYTOJAI,-
Prašome pasinaudoti žemiau
esančia atkarpa ir ją
atgal atsiųsti "NL" adresu:
7722 GEORGE ST. LASALLE, P.Q.
H8P 1C4, CANADA

Mr.Mrs.
Adresas
.....
Siunčiu už "NL" PRENUMERATĄ 198 m. dol.
"NL" NAMŲ REMONTO VAJUI dol.

AA CENTRINĖS :
Montreal 273-7544
Ottawa 523-9977
Toronto 489-3693
Hamilton 522-8392

JEIGU CERİ IR GALI CERTI - TAVO REIKALAS.
JEIGU NORI MUSTOTI - MŪSŲ.

ATEIK ! LIETUVIŲ A.A. (ALCOHOLIC ANONYMOUS)
GRUPĖS SUSIRINKIMĄ. SUSIRENKAME KIEKVIENA
TREČIADIENI. 7722 GEORGE ST. LA SALLE, QUE.
8 val. vakaro

ARBA SKAMBINK MUMS:

Juozui S.: 631-6834 (namų); Henrikui N.: 366-7770
Dainiui L.: 768-9606; Jonui R.: 337-8637

London 438-1122
Windsor 252-3842
Calgary 287-2712
Winnipeg 233-3508
Sudbury 674-6217

CFMB

LIETUVIŠKA RADIJO
PROGRAMA

RADIO 1410 MONTREAL

KIEKVIENĄ ANTRADIENĮ NUO 11:30- 12 val. nakties
Programos vedėjas : LUDAS STANKEVIČIUS

1053 Albanel Cr. Duvernay, Laval, P.Q. H7G 4K7
Tel.: 669-8834

Mūsų Mylimas Vyras ir Tėvas

A + A MYKOLAS RUTKAUSKAS

mirė prieš 8 metus. Mes Jo niekada
nepamirštame ir su meile prisimename
sukakties progą —

žmona GENĖ ir
vaikai: LILĖ ir ALGIS

Lietuvių Namų Žinios

LIETUVIŲ NAMŲ Socialinių Reikalų Komitetas talkininkauja vyresnio amžiaus tautiečių reikaluose su valdžios įstaigomis ir rūpinasi jų gerbūviu. Be to, organizuoja ligonių lankymą. Šis ligonių lankymo komitetas renkas kiekvieną mėnesį pasitarimams. Paskutiniajame posėdyje, įvykusiame spalio 28 d., dalyvavo Sesuo M.Brizgytė, L.Balsienė, A. Borkertas, J.Dambaras, E.Jaškienė, A.Kulnienė, V.Kulnys, J. Paškevičius, J.Trišas, S.Rupienė ir O.Tunaitienė.

Spalio mėn. aplankyti Slaugos Namuose esantieji 23 tautiečiai, ligoninėse 14, namuose 6.

Ruošiamasi ateinančių švenčių metu aplankyti visus sergančius, bei kitus, reikalingus betkokių paramos.

Žinantieji apie sergančius ir reikalingus paramos tautiečius, malonėkite pranešti darbo valandomis Lietuvių Namų vedėjui A. Vaičiūnui tel.532-3311 arba

bet kuriuo laiku Vyt.Kulnui 769-1266, arba J.Dambarui 769-4891. V.K.



Sol. Daiva Mongirdaitė

LIETUVIŲ NAMŲ BALIAUS - KONCERTO, vyksiančio lapkričio 15 d. bilietų platinimas vyksta labai gerai. Taipgi bilietai bus parduodami prieš

Taupyk ir skolinkis

Pirmutiniame ir didžiausiam
TORONTO LIETUVIŲ
KREDITO KOOPERATYVE

PARAMA

MCKA:

6½% už 90 dienų term. indėl.
7% už 6 mėn. term. indėl.
7½% už 1 metų term. indėl.
7½% už 2 metų term. indėl.
7½% už 3 metų term. indėl.
7½% už pensijų planą
6½% už specialią taup. s-tą
6% už taupymo sskaitas
6-7% kasd. palūk. sskaita
5½% už čekių sskaitas

IMA:

už asm. paskolas nuo ... 11%
už nekiln. turto (mortgages):
su nekeičiamu nuošimčiu
1 metų 10%
2 metų 10½%
3 metų 10½%
(fixed rate)
su keičiamu nuošimčiu
1, 2 ar 3 metų 9%
(variable rate)

AKTYVAI VIRŠ 56 MILIJONŲ DOLERIŲ

Asmenines paskolas duodame iki \$65,000 ir mortgicijus iki 75% (kainoto turto). Visų narių gyvybė apdrausta santaupe dydyje, bet nedaugiau \$2,000. Asmeninės paskolos mirties atveju apdraustos iki \$10,000. Nemokamas čekių ir sąskaitų patarnavimas. Gaunama piniginių perlaides, kelionės čekiai (American Express). Kitos paskolos: (Line of Credit) ir antriniai mortgicijai.

KASOS VALANDOS: pirmadieniais, antradieniais ir trečiadieniais — nuo 10 val. ryto iki 3 val. po pietų; ketvirtadieniais ir penktadieniais — nuo 10 val. ryto iki 8 val. vakaro; šeštadieniais — nuo 9 val. ryto iki 1 val. po pietų (liepos ir rugpjūčio mėnesiais šeštadieniais uždaryta).

BŪSTINĖ: Lietuvių Namai — 1573 Bloor Street West,

Telefonai: 532-8723

Toronto, Ontario

ir 532-1149

M6P 1A6

Prisikėlimo Parapijos Kredito Kooperatyvas

999 College St., Toronto, Ont. • Telefonai: 532-3400
M6H 1A8 • 532-3414

AKTYVAI VIRŠ 31 MILIJONŲ DOLERIŲ

KASOS VALANDOS:

MOKA UŽ:

Pirmadieniais	10-3	90 dienų term. indėlius	6½%
Antradieniais	10-3	180-185 d. term. indėlius	7½%
Trečiadieniais	10-3	Term. indėlius 1 metų 7½%	
Ketvirtadieniais	10-8	Term. indėlius 2 metų 7½%	
Penktadieniais	10-8	Term. indėlius 3 metų 7½%	
Šeštadieniais	9-1	Pensijų sskaita 7½%	
Sekmadieniais	9-12.30	Speciali taupymo sskaita 6½%	
		Taupomųjų sskaita 6%	
		Kasd. taupymo sskaita 6½%	
		Depozitų — čekių sskaita 5½%	

asmeninės nuo 11%
mortgicijus nuo 9½% — 12%

ANAPILYJE skyrus veikia sekmed. 9.30 v.r. — 1 v.p.p.

Duodame asm. paskolas iki \$50,000 ir mortgicijus iki \$100,000 (75% įkainoto turto vertės). Draudžiame narių gyvybes pagal santaupe dydį iki \$2,000 ir asmenines paskolas iki \$10,000. Parduodame pinigines perlaides (money orders) ir kelionės čekius (travelers cheques). Neįrašome čekių už išrašytus čekius bei apmokamus įvairius sskaitas. MŪSŲ TIKSLAS — NE PELNAS, BET SAŽININGAS PATARNAVIMAS!

I KANADOS LIETUVIŲ BENDRUOMENĖS KRAŠTO TARYBĄ TORONTO APYLINKĖJE IŠRINKTI:

Adv. Pacevičius Algis,
kun. Simanavičius Aug., dr.
Uleckienė Marija, Aušrotas
Vyt., Bireta Vyt., Vaičiūnas
Alg., adv. Kuraitė-Lasienė
J., Čepas Silvestras, Kara-
siejus J., Sakalaitė-Jonaitienė
R., Stepaitis H., kun. Ka-
knevičius K., Gustainienė
O., Pacevičius Ant., Kurie-
nė-Lukoševičiūtė R., Dau-
ginis V., Petrauskienė G.,
Abromaitytė A.

Kandidatai: Kuras Pau-
lius, Lapas H. ir Šernas
G.

Balsavo 644; sugadinta
kortelių — 4.

koncertą prie įėjimo, pra-
dedant 6 val. vakaro.

LN nariai atsiima savo
nemokamus bilietus prieš
lapkričio 12 d.

Ši koncertą rengia LN
ir LN Vyrų Būrelis. Šiuo
renginiu bus minimas Vyrų
Būrelio veiklos dešimtmetis.

Koncerte dainuos sol.
Daiva Mongirdaitė, vieš-
nia iš Bostono ir Toronto
Vyrų Choras "Aras", vado-
vaujant sol. muz. V. Verikai-
čiui ir muz. J. Govedui.

LIETUVIŲ NAMAI tei-
kia lengvatas bei patarnavi-
mus nariams ir visai lietu-
viškai visuomenei. Vien tik
visuomeniniam patarnavi-
mui išleidžiama kas mėne-
sį iki \$500.

Visi kviečiami įsijungti
į LN narių eiles. Nario
vienkartinis ir vienintelis
mokestis — \$100. Kreiptis
į Lietuvių Namų raštinę.

Toronto Lietuvos Krikš-
čionybės iškilms bus 1987
m. lapkričio 14 ir 15 d.d.

Romoje, Vilniuje ir
Washington'e iškilms vyks
birželio 28 dieną. Ta proga
palaimintuoju bus paskelb-
tas arkivyskupas Jurgis
Matulaitis.

MININT LIETUVOS RE-
LIGINĖS ŠALPOS 25-KIŲ
METŲ SUKAKTĮ, buvo surengta jaunųjų
dailininkų paroda. Rengė
KLK Moterų Draugijos Pris-
ikėlimo Parapijos skyrius.

chicago

BALZEKO LIETUVIŲ
KULTŪROS MUZIEJUJE:

Lapkričio 14 d.-sausio

7 d.

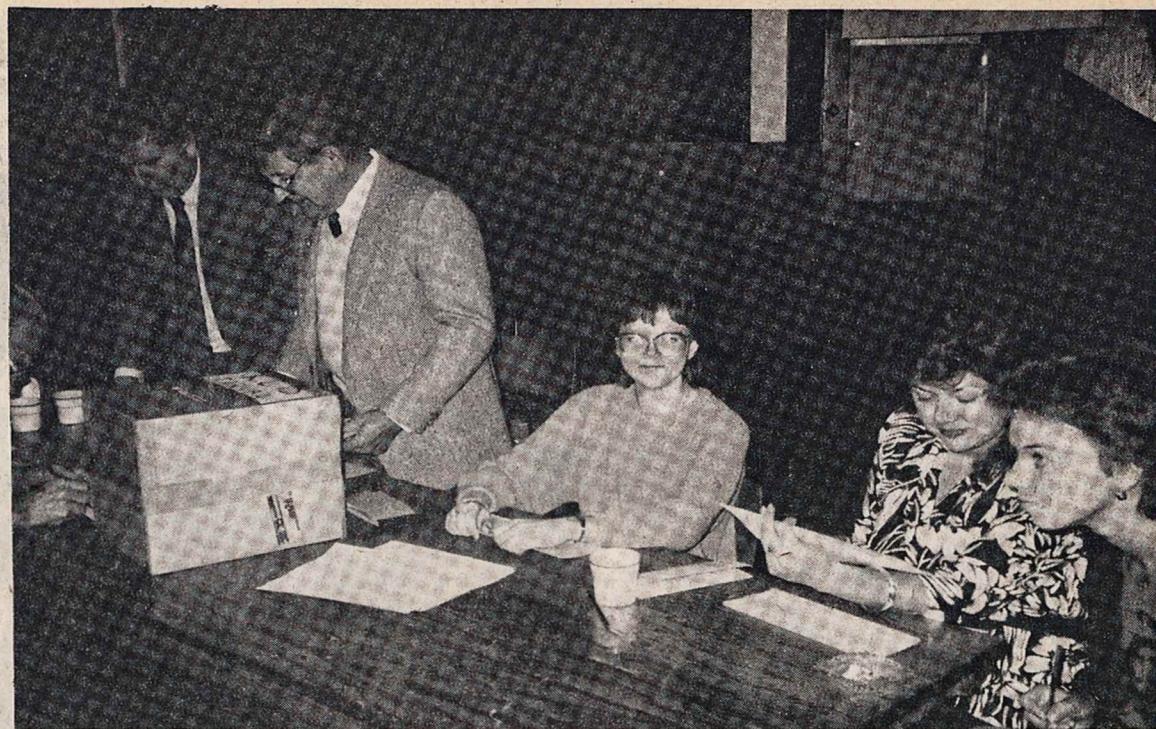
Algimanto Kezio nuotraukų
paroda, pageriant jo nuo-
traukų leidinį "Lithuania
through the wall" (išleista
Loyola University Press,
Chicago, IL.).

Supažindinimas su knyga
vyks Muziejaus Meno Gale-
rijoje lapkričio 14 d., 7-9
v.v.

Lietuvių Tautodailės Ins-
tituto Chicagos Skyrius
parengė ciklą paskaitų ir
audimo demonstravimą, ku-
rie vyks Balzeko Lietuvių
Kultūros Muziejuje, pra-
dedant lapkričio 16 d., sek-
madienį, nuo 1 val. p.p. ir
kas antrą sekmadienį vyks
paskaitos, o audimo de-
monstracijos kiekvieną šeš-
tadienį nuo 10:30 v.r. iki
1 val. p.p.

Lietuviškų šiaudinukų-kal-
ėdinių papuošalų darymas
bus demonstruojamas lap-
kričio 7, 14, 21, 28 d.d. penkta-
dieniais nuo 7:30-9 v.v.

Metinė Lietuviška Kalė-
dinė Paroda prasideda lap-
kričio 15 d., šeštadienį, nuo
10 v.r. — 4 v.p.p. Paroda
tęsis iki 1987 m. sausio 15
dienos.



KLK TORONTO PRANČISKONŲ PRISIKĖLIMO PARAPIJOS SALĖJE 1986.10.19 RINKIMŲ STALAS.
Iš kairės: Br. DEGUTIS, Kęstutis BUDREVIČIUS, G. ŠALTMIRAITĖ, R. PAULAIŠKAITĖ ir pavadė neži-
noma.



Toronto "Gintaras" repetuoja XXXI-se KL Dienose Montrealyje
Nuotr. Rimo Piečiūčio

"VAIDILUTĖ" RUOŠIASI TEATRO FESTIVALIUI

Po pasisekusios premje-
ros Jaunimo Centre š.m.
gegužės 18 d. VAIDILUTĖS
teatro vaidintojai su vado-
vybe ir svečiais dalyvavo
sezono užbaigimo pobūvyje
"Kaz" restorane, miesto
centre, o kiek vėliau —
Jaunimo Centre peržiūrėjo
pastatytą veikalą "Uošvė
į namus- tylos nebebus"

Tuomet buvo išsiskirs-
tyta vasaros atostogoms,
po kurių jau rugsėjo mėne-
sį praveisti keli valdybos po-
sėdžiai. Juose nutarta pri-
imti pasiūlymą dalyvauti
JAV ir Kanados Lietuvių
Teatro Festivalyje.

Būta įvairių nuomonių,
ką parodyti publikai tame
Festivalyje. Apsistota prie
minties statyti naują ir
gana įdomų Kosto Ostraus-
ko vienaveiksmį kūrinių-
"Čičinską". Tuomet buvo
galvojama, jog dalyvaus
Philadelphiajos vaidintojai
su kitu vieno veiksmo pa-
statymu. Tačiau Philadel-
phijos grupei iškritus, buvo
nuspręsta dar pakartoti
"Uošvė į namus- tylos ne-
bebus", nes vien tik "Čič-
činsko būtų buvę per mažą
vieno vakaro programai.

Tad dabar sudaryta daugiau
negu dviejų valandų prog-
rama (su pertrauka) ir pra-
dėti pilnu mastu pasiruoši-
mai.

Abiejuose veikaluose pa-
sirodys skirtingi aktorių
kolektyvai: "Uošvėje" — pen-
ki, o "Čičinske" — keturi.
Abu veikalus režisuoja ta
pati režisė — Marija Smil-
gaitė. Pirmąjį veikalą vai-

dins tie patys aktoriai (iš-
skyrus Laimą Šulaitytę,
užsiėmusią vaidybą pas a-
merikiečius), kuriuos matė-
me praėjusį pavasarį. O
"Čičinske" pasirodys visi
nauji žmonės, jauni, tačiau
kai kurie turintieji nemažą
sceninės patirties. Jų pa-
vardės netrukus bus pa-
skelbtos spaudoje.

"Vaidilutės" teatrui va-
dovauja paskutiniu metu
kiek praplėsta valdyba. Pir-
mininku yra žinomas visuo-
menininkas dr. Petras Kisie-
lius. Kiti valdybos nariai:
K. Brazdžionytė, P. Šlutenė,
I. Tiknienė, Ed. Šulaitis, K.
Šimkuvienė ir O. Mikėnienė.
Teatro administratorė — O.
Šulaitienė.

"Vaidilutės" teatrui yra
patikėtas Teatro Festivalio
atidarymas — lapkričio 28
d. Jaunimo Centro Didžio-
joje Salėje. Reikia manyti,
jog ir ši vakarą salė bus
perpildyta žiūrovais, kaip
kad buvo praėjusį pavasarį.
(eš.)

ARTĖJA TEATRO FESTIVALIS CHICAGOJE

Lapkričio mėn. paskuti-
nį savaitgalį Chicagos Jau-
nimo Centre įvyks VII Te-
atro Festivalis, kuriame
pasirodys keturi kolekty-
vai — du iš JAV ir du iš
Kanados.

Festivalis bus pradėtas
lapkričio 28 d., penktadienį,
7:30 val. Chicagos "Vai-
dilutės" Teatro statomais
dviem trumpais veikalais:
L. Ridlio "Uošvė į namus,
tylos nebebus" ir K. Ostraus-
ko "Čičinsku". Veikalus re-
žisuoja Marija Smilgaitė.
Šeštadienį, lapkričio 29

BESIKEIČIANTIS MIESTO VEIDAS

"Langas į Toronto" —
taip pavadinta paroda, vai-
duojanti besikeičiančią iš-
vaizdą langų, vitrinų per
paskutinį šimtmetį. Paroda
veiks iki sausio 11 dienos.

Paroda vyksta Toronto
Archyvų Galerijoje — The
Market Gallery — St. Law-
rence turgavietėje, kadaise
buvusioje Toronto rotušės
saleje.

200 eksponatų susideda
iš vartotų medžiagų, krau-
tuvų iškabų pavyzdžių, is-
torinių nuotraukų, piešinių
ir tapybos darbų. Atvaiz-
duojama, kaip keitėsi savi-
ninkai, slinkts prekybos
ir architekturoje ir įvairus
šaligatvių panaudojimas
prekių pardavimui prisidejo
prie Toronto veido forma-
vimo.

"Market Gallery" yra
atidaryta trečiadieniais,
ketvirtadieniais, penktadi-
eniais nuo 10 v.r. — 4 v.p.p.,
šeštadieniais nuo 9 v.r. — 4
v.p.p. ir sekmadieniais nuo
12 v. — 4 v.p.p. Uždaryta
pirmadieniais ir antradi-
eniais bei per visas oficia-
lias šventes.

Turi ir lietuviai skonin-
gai įrengtą virtiną, pav.
Lietuvių Namuose. Įdomu,
ar kada tai pakliūs į To-
ronto miesto archyvą ar
jo parodas.

d. bus parodyti du veikalai
— 2 val. p.p. Hamiltono
"Aukuras" stato K. Inčičios
pasaką "Eglė, Žalčių Kara-
lienė" (režisuoja Elena Dau-
guvitytė — Kudabienė), o
8 val. v. — Toronto "Aitvaras"
parodys Anatolijaus Kairio
komedią "Sidabrinė diena"
(rež. Aldona Dargytė — Bysz-
kiewicz).

Paskutinį veikalą, sek-
madienį 2 val. suvaidins to-
limieji svečiai iš Los An-
geles, kurie parodys My-
kolaičio — Putino dramą
"Valdovą". Ši veikalą reži-
suoja Petras Maželis. Sek-
madienio vakarą — 6 val. bus
Teatro Festivalio UŽDA-
RYMAS: žymenų įteiki-
mas ir vakarienė.

Ši kartą vyriausiuoju
Festivalio rengėju yra nau-
jas asmuo — MARGUČIO
Radio programos vedėjas
Petras PETRUTIS, kuris
turi daug patyrimo dides-
niųjų renginių organizavime.
Bilietai į visus Teatro Festi-
valio pastatymus gaunami
iš anksto Vaznelių parduo-
tuvėje, Marquette Parke.
(eš.)

PUIKI FILATELISTŲ 21-OJI PARODA

vyko š.m. spalio 18-19
d.d. Jaunimo Centre, Chica-
goje, skirta ir lietuviams
ir amerikiečiams kitatau-
čiams.

JEIGU GERI IR GALI GERTI — TAVO REIKALAS
JEIGU NORI NUSTOTI — MŪSŲ!

ATEIK Į LIETUVIŲ A.A. (Alcoholics Anonymous)
GRUPĖS SUSIRINKIMĄ. SUSIRENKAME KIEKVIENĄ
PENKTADIENĮ IŠGANYTOJO PARAPIJOS SALĖJE.
(Skersai gatvės nuo pensininkų rūmų, 1610
Bloor St. West, kampas Indian Rd.) 7:30 val. v.

SKAMBINKITE Tel.: 487-5591



Birutė Grigaitytė-Spudienė

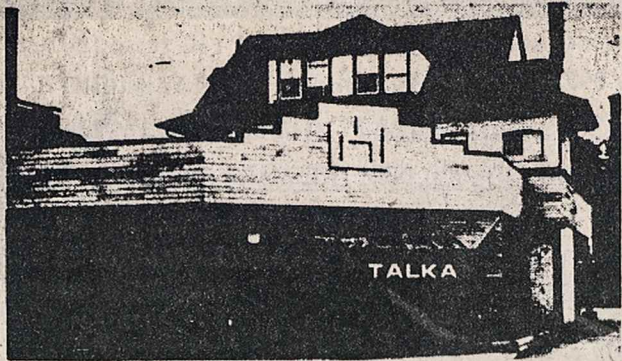
namų pirkimo ir pardavimo agentė

1280 Dundas St. West.
(prie Dufferin Court Rd.)
Toronto, Ont. M6J 1X7

Ištaigos Tel.: 535-2500
Namų Tel.: 445-9469

Vienintelis lietuvių bankelis Kanadoje

— įsikūręs nuosavuose namuose —



HAMILTONO LIETUVIŲ KREDITO KOOPERATYVAS "TALKA"

830 Main Street East, Hamilton, Ontario L8M 1L6
Tel. 544-7125

AKTYVAI PER 24 MILIJONUS DOLERIŲ

MOKAME UŽ:	IMAME UŽ:
indėlius (P.C.A.) 5 %	nekiln. turto pask. 9.75%
santapus 5.75%	asmenines paskolas 12%
kasd. palūkan. už sant. 5.25%	Nemokamas pilnas čekių
term. indėlius 1 m. 8.5 %	patarnavimas
term. indėlius 3 m. 8.5 %	Nemokama narių gyvybės
reg. pensijų fondo 7.25%	drauda pagal santapus
90 dienų indėlius 7.5 %	dydį iki \$ 2.000
(minimum \$ 5.000)	Nemokama asm. paskolų
Reg. pensijų 1 m. ... 8.25%	drauda iki \$ 25.000

DARBO VALANDOS: pirmadieniais, antradieniais ir ketvirtadieniais — nuo 10 val. r. — 1 val. p.p.; penktadieniais — nuo 10 val. r. — 7 val. v.; šeštadieniais — nuo 9 val. r. — 12 v.r.
Liepos ir rugpjūčio mėnesiais šeštadieniais — uždaryta.

montreal



"NIDOS" KLUBO ŽVEJAI, iš kairės: Jonas ČIALKA ir Robertas ZIENKA su laimikiu 16 svarų musky, sugautu Ottawos upėje.

"NIDOS" KLUBO DVIDEŠIMTMEČIO VAKARAS

Montrealio Lietuvių Žvejotojų-Medžiotojų Klubo NIDA, ruoštas 20-čio vakaras Aušros Vartų salėje, nors ir negausus dalyvių skaičiumi, praėjo sėkmingai.

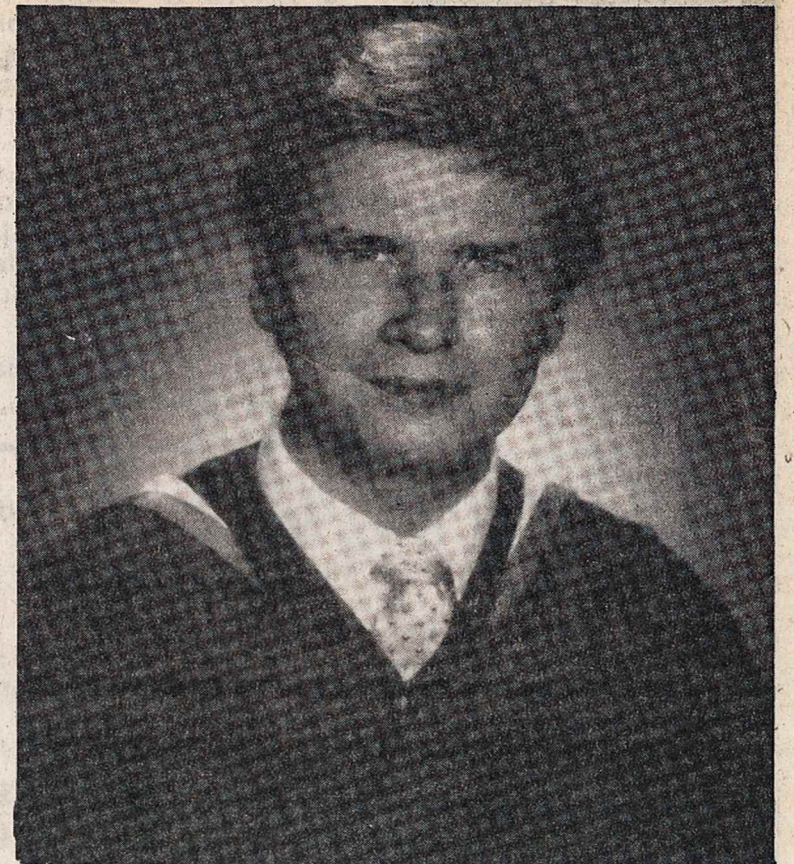
Klubo Valdybos p-kas Juozas Šiaučiulis, atidarydamas vakarą, trumpai apibūdino ryškesnius Klubo veiklos bruožus.

Meninę programą atliko Montrealio Vyrų Oktetas, akomponavo muz. Aleksandras Stankevičius.

Vakaro dalyviai, kaip ir visuomet, Vyrų Okteto pasirodymą priėmė šiltai. Po meninės programos vyko žvejams trofėjų įteikimas.

Šokiams grojo moderni ir gera Jono Šulmistro plokštelių muzika, kuri visiems patiko. Vyko suaukottų dovanų loterija, kurią tvarkė Br. Kirstukas ir A. Mylė.

Pirmoji Klubo dovana buvo įteikta Robertui Zen-



ANTANAS INTAS

● INTAS Antanas, baigęs mokslus York Universitete, Toronte ir gavo Master of Business Administration (MBA) diplomą lapkričio 1 d. 1986 m.

Dabar gyvena Mississauga, Ont., kur dirba ir ruošiasi pasiekti Chartered Accountant (C.A.) diplomą. Antanas yra sūnus Eleonoros ir Juozo Intų.

kai už 16-kos svarų didžlydeką (muskellunge) pagal indėnus pavadintą didžiųjų lydekų rūšį), sugautą Ottawos upėje. Antroji taip pat Klubo dovana — teko Klubo valdybos išdininkui Antanui Račinskui už 6 svarų upėtakį (trout), sugautą viename Quebec'o šiaurės ežere ir trečioji — M. Kasperavičiui už 8 svarų lydeką, sugautą Ottawos upėje, dovanotas 20-čio vakarienei, kurias labai skaniai paruošė vakarienių šeimininkai M.B. Kasperavi-

čiai. Dovanas įteikė Klubo valdybos vicep. A. Mylė. Veikė baras, tvarkomas J. Babrausko ir S. Po-causko. Šeimininkei tal-kininkavo M. Grinkuvienė, prie stalų patarnavo M. Šiaučiulienė, Z. Urbonienė ir A. Petraitytė.

"Nidos" Klubo valdyba nuoširdžiai dėkoja visiems, kurie prisidėjo prie minėto vakaro, darbu ir dovanomis loterijai. Ypatingai J. Šulmistrui, už veltui suteiktą gerą muziką ir Aušros Vartų klebonui už salės nuomolaidą.

"Nidos" Klubo V-ba

JŪSŲ FINANSŲ PLANAVIMO PATARIMAI

3. IŠVYKSTANT ŽIEMOTI Į PIETUS

Quebec'o provincijos gyventojai, keliaujantieji šią žiemą atostogų į Pietus, turėtų prisiminti, kad jie gali naudotis Medicare draudimu, jeigu gyvena Quebec'o provincijoje mažiausiai 183 dienas kalendorinių metų bėgyje.

Staigių susirgimų (emergency) atvejais už Kanados ribų, pirmieji \$700,- išlaidų yra pilnai padengiami; po to už kiekvieną dolerį apmokama 50 centų.

Susirgimo atveju draudimų programos, priklausant nuo draudimo kompanijų, yra šiek tiek skirtingos. Amžius ir sveikatos stovis gali paveikti draudimo padengiamą sumą, išimtis ir kainą. Gerai perskaitykite savo draudimo popierius ir užsitikrinkite, kad išimtis neliestų jūsų nė jūsų šeimų.

Draudimo agentas jums pagelbės įsigyti tinkamą apdraudą, atsižvelgiant į kompeticiją.

(Daugiau informacijų duoda Peter Sodo. Žiūr. skelbimą 8 psl.).

Peter Sodo (Peter Sodo patarnavimų skelbimas 8 psl.)

hamilton

● KUDABIENĖ Elena visą spalio mėnesį vaidino Winnipeg'o teatre "Prairie Theatre Exchange" ir su jo grupe lankė kitus Manitobos miestus.

Šv. Kazimiero bažnyčios svetainėje surengė literatūros vakarą.

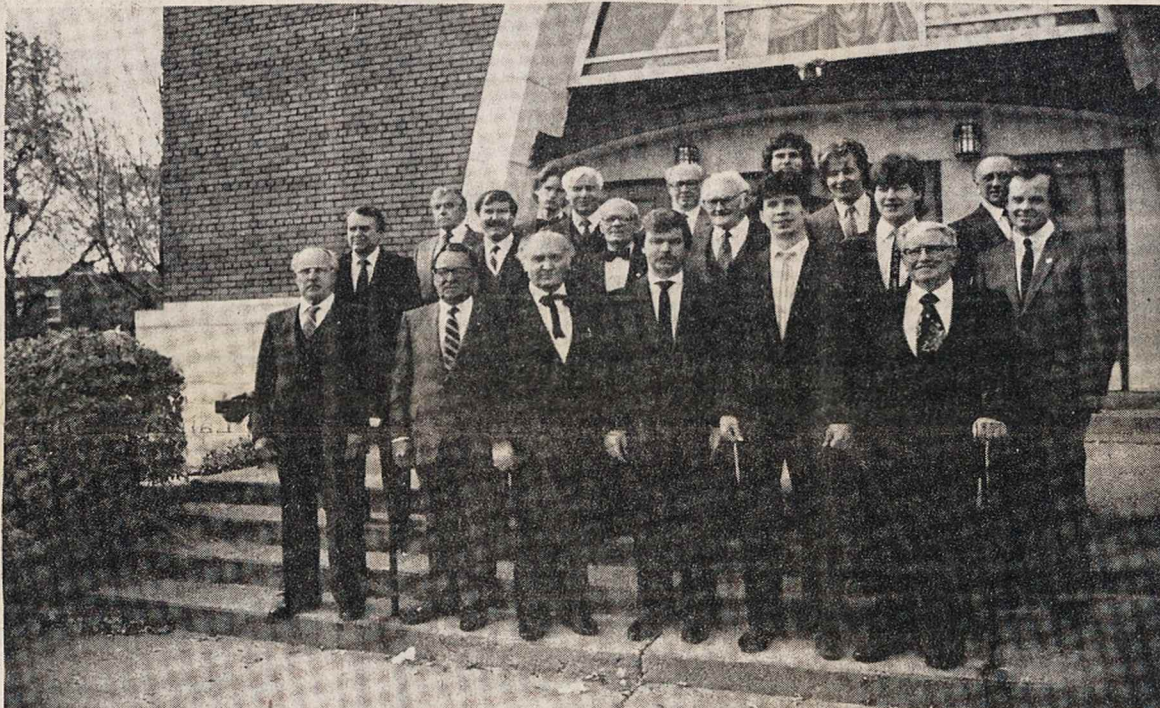
Atsiliepimai apie teatrą ir apie jos vaidyb. buvo labai geri vietinėje spaudoje.

● Hamiltone viešėjo Ingrida BUBLIENĖ, JAV LB Kultūros Komisijos pirmininkė. Ji buvo atvykusi į VIII-sios Pasaulio Lietuvių Tautinių Šokių Šventės rengėjų komiteto posėdį.

Jos suruošimui vadovauti yra pakviestas dr. Vaidotas Kvedaras. Šventė vyks 1988 m. liepos mėn. 3 d. Hamiltone.

● Labai gerai pavyko "Grandinėls" Tautinių Šokių Ansamblio iš Cleveland'o koncertas, į kurį atsilankė nepaprastai daug žmonių: suvažiavo ir iš

Toronto, St. Catharines, Delhi ir kitų apylinkių. Koncertas buvo labai įdomus ir publikos labai šiltai priimtas.



MONTREALIO VYRŲ CHORAS. I-jo eilėje iš kairės: Alf. GUDAS, J. GUDAS, D.N. BALTRUKONIS, R. PIEČAITIS, Alf. PALŠAITIS ir V. KAČERGIUS; už jų iš kairės: Alf. PIEŠINA, Pr. BARTESKA, R. BULOTA, M. NIEDVARAS, J. IŠGANAITIS, Alf. JANKUS, J. VASILIAUSKAS, Alf. KERŠULIS, J. ŽUKAUSKAS, G. NIEDVARAS, K. SKUČAS, V. SKAISGIRIS ir A. MICKUS. Nuotraukoje trūksta A.M. ŽUKO, Alb. RUSINO, Vyta. MURAUSKO, Alb. Urbono ir H. CELTORIAUS. Nuotr. A. Kalvaičio

minint Lietuvos Karaliaus Mindaugo Šaulių Kuopos 30-mečio sukaktį.

● Montrealiečiams gerai pažįstama Petro ir Irenos Lukoševičių dukra Ina susižiedavo su Morkum Songaila, Juozo ir Angeles Songailų sūnum. Abu jaunieji gyvena Toronte.

● LAPKRIČIO mėn. 23 d., 1 val.p. Šv. Kazimiero Parapijos salėje rengiami tradiciniai GRYBŲ PIETŲS.

● SKUČAS Kęstutis paruošė video juostą iš visų vykusių parengimų Montrealyje XXXI-ųjų Kanados Lietuvių Dienų progą.

Jas galima įsigyti. (Žiūr. Montrealio Vyrų Choras, skelbimą psl.).

PAGERBDAMI MIRUSIUS, AUKOJO KANADOS LIETUVIŲ FONDUI:

\$200,- Mikalina Vasiliauskiene, Juozo Vasiliausko atminimui;

\$25,- Jadvyga ir Pranas Baltuonai, Pranio Alšeno atminimui;

\$20,- Regina ir Linas Urbonai, Kazimiero Sitkauskio atminimui.

Naujas narys: Juozas Piečaitis įstojo į Kanados Lietuvių Fondą, įmokėjęs \$100.

KLF visiems nuoširdžiai dėkoja.

KALBĖKIME SU SAVO VAIKAIŠ IR VAIKAIČIAIS VIENA GRAŽIAUSIŲ IR SENIAUSIŲ KALBŲ — LIETUVISKAI!

DRESHER INSURANCE & REAL ESTATE BROKERS

233-3334 — 231-2661 — 231-6226

3830 B Bloor Street West • Islington, Ontario M9B 1K8

Lietuvių kalba patarnauja — V. DREŠERIS ir A. MIKŠIENĖ

Darbo valandos: 9 v.r., 7 v.v., šeštadieniais 9 v.r., 12 v.v.r.

Narys of "Better Business" Buro

PATARNAVIMAS — GREITAS IR TIKSLUS!

533-1121 (416) 822-8480

* GĄISRO * AUTOMOBILIŲ * ATSAKOMYBĖS *

* GYVYBĖS * KOMERCINĖ *

DRAUDA — INSURANCE

Walter Dauginis Insurance Broker Limited
1613 Bloor St. West, Toronto, Ont. M6P 1A6

V. Bačėnas

1551 Bloor St. W.
TORONTO, Ont.
M6P 1A5

ALL SEASONS TRAVEL, B.D.

Visais kelionių reikalais
bet kur pasaulioje skambinti:

Tel. 533-3531



VALYKLA

SPECIALYBĖS:

- BATŲ TAISYMAS
- DRABUŽIŲ PERSIUOVIMAS
- ADYMAS AUDIMU
- MARŠKINIŲ SKALBIMAS
- UŽUOLAIŲ VALYMAS
- SAUGOJIMAS (STORAGE);
- ZOMŠAS

495-90e AVENUE, LaSalle
365-1143

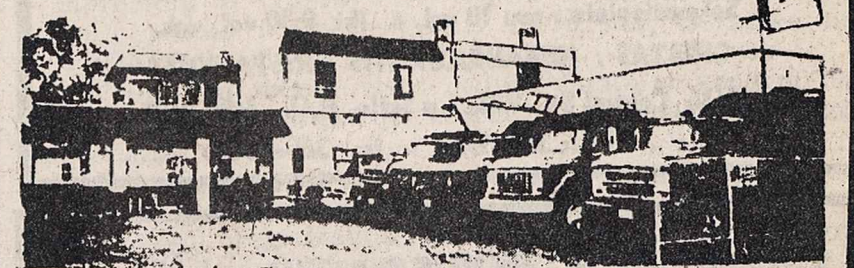
7661 A CENTRALE, LaSalle
365-7146

2955 ALLARD, Villa Emerald
766-2667

GUY RICHARD ROOFER — COUVREUR

7725 George LaSalle

Geriausias patarėjas ir darbo atlikėjas stogadengys GUY RICHARD, kuris jau seniai lietuviams patarnauja. Darba atlieka sąžiningai ir prienamomis kainomis. Stogo dengimui ar taisymui skambinkite: 364-1470



LAIDOJIMO ISTAIGA



FUNERAL HOME
J. F. Wilson & Sons Inc.

123 Maple Blvd, 5784 Verdun Av
Chateauguy, Verdun, Que.,
Tel: 691-4763 Tel: 767-9956

montreal

LIETUVOS KARIUOMENĖS ŠVENTĖS pamaldos vyks š.m. lapkričio 23 d., 11 val. AUSROS VARTŲ Parapijos bažnyčioje. Organizacijos prašomos dalyvauti su vėliavomis. Lietuvos Karių Veteranų Sąjunga RAMOVĖ, Montrealio Skyrius

• Elyvra ir Paulius POVI-LAIČIAI susilaukė pirmosios vaikaitės Brigitos, kuri yra Vilijos (Povilaitytės) ir Neil Miyamoto dukrelė.

• Vilija ir Rytis BULOTAI pakrikštijo savo dukterį Sofijos - Marijos - Lilijanos vardais. Krikšto tėvais buvo Irena Kuncevičiūtė ir Gilius Bulota.

• ŠIMONĖLIAI, Leonas ir Kristina buvo išvykę 3-jų

savaičių atostogų į Toky, Korėją, Hong-Kongą, Macao, Kiniją. Kelione labai patenkinti.

• "Nepriklausomos Lietuvos" savaitraščio ekspedijavimui talkininkauja Aug. Kalvaitis, P. Girdžius, A. Čepulis. Jiems nuoširdi padėka!

• PIEČAIČIAI, Juozas ir Regina, po visų gausių XXXI-jų KL Dienų ruošų buvo išvykę į Miami vienos savaitės atostogoms ir poilsui.

• Sol.Gina ČAPKAUSKIENĖ koncertuos Omaha, Nebraska lapkričio 22 d., pakviesta JAV B-nės Apylinkės Valdybos.

• LAPKRIČIO 16 d. sol.G. Čapkauskienė au baritonu Janusz Wolny ir pianiste Magdalena Wolny atliks operų arijų ir dainų rečitalių Ruby Foo's restorane 7815 boulv. Decarie. Po koncerto - puiki vakarienė. Užsisakyti vietas galima tel: 737-3377.

RĖMĖJŲ PRENUMERATĄ ATSIUNTĖ:

F. Vičiulis, St. Varanka, B. Vaičaitis, E. Švegždienė, J. Mieliauskas.

ATSIUNTĖ RĖMĖJŲ PRENUMERATĄ IR AUKĄ:

J. Jocas - \$25; V. Gečas - \$25.

ATSIUNTĖ AUKĄ:

K.L.B-nės St. Catharines Apylinkės Valdyba - \$50; V. Staškūnas - \$50; A. Vaupshas - \$30; J. Blauzdžiūnas - \$5.

VISIEMS - nuoširdžiausias AČIŪ!

"NL"

MONTREALIO LIETUVIŲ AUKSINIO AMŽIAUS KLUBAS

"RŪTA"

LAPKRIČIO 16 d. SEKMADIENI, 12 val. RENGIA

10 metų sukakties minėjimą

A.V. PARAPIJOS SALĖJE

PROGRAMOJE: Minėjimo atidarymas
Sol. Rasos KROKYTĖS koncertas, akomp. M. KOWALEWSKA
PIETŪS - Šaltas bufetas LOTERIJA
Dr. H. NAGYS supažindins su tuo pačiu metu vykstančia dail. Adomo GALDIKO paroda.

AUKA: \$ 10.00 VISI KVIEČIAMI GAUSIAI DALYVAUTI.

VISUS MALONIAI KVIEČIAME ATILANKYTI!

STOVYKLAVIETĖS "BALTIJOS"

VAJAUS UŽBAIGIMO VAKARA

š. m. LAPKRIČIO 22 d. ŠEŠTADIENI, 7 val. v.

Aušros Vartų parapijos salėje

1465 De SEVE St. Montreal, P. Q.

- Meninė programa
- Koldūnų vakarienė
- Egzotinių gėrimų baras
- Muzika ir šokiai

ĮJĖJIMAS: \$ 10.00

Vaikams iki 10 metų - \$ 4.00

Jaunuoliams nuo 10 - 16 metų - \$ 6.00

SAVO DALYVAVIMU PAREMKIME MŪSŲ JAUNIMO STOVYKLAVIETĘ - RENGĖJAI

• ONOS ČEČKAUSKIENĖS SESUTEI Lietuvoje mirus, jos atminimui aukojo TAU-TOS FONDUI:
po \$ 15,- N.V. Jakoniai;
po \$10,- S.J. Skučai ir E.J. Dalmotai.

Nuoširdžiai dėkoja Tautos Fondo Atstovybė Montrealyje

Dr. J. MALISKA

D. P. S.

DANTŲ GYDYTOJAS-CHIRURGAS
1440 St. Catherine St. W.
Suite 600, Montreal, P. Q.

Tel. Bus.: 866-8235
Namų: 761-4675

Dr. Philip Stulginski

D. D. S.

Dantų gydytojas - chirurgas
466 A. boul. des Laurentides
Pont Vieu, Laval, H7G 2V1
(Prie boul. Concorde)

Skambinti Tel: 662-1177

Tel: 364-4658

M. CUSSON R. GENDRON VAISTINĖ

Atidaryta kasdien nuo 9 val. r. iki 10 val. v.

Šeštadieniai: nuo 9 val. r. iki 9:30 val. vak.

Sekmadieniai: nuo 10 val. r. iki 9:30 val. vak.

GREITAS, NEKAINUOJANTIS PRISTATYMAS

7635 Central St. Ville La Salle, P.Q. H8P 1L2

Tel.: 366-9742 ir 365-0505

Dr. A. S. POPIERAITIS

B.A. M.D. C.M. M.Sc. L.M.C.C. F.R.C.S. (c)

MEDICAL ARTS BUILDING, 1538 Sherbrooke St. W. Suite 215,
Montreal, P.Q. TEL: 931-4024

NOTARAI

J. BERNOTAS - RŪTA POCAUSKAS

SUITE 2039, SUN LIFE BUILDING

1155, rue METCALFE, Montreal, Que., H3B 2V6

Tel. (514) - 871-1430

DĖMESIO!

DAUGUMOS NAMAI MONTREALYJE
PAGAL DABARTINĘ NAMŲ VERTĘ
YRA APDRAUSTI TIK APIE

60% NAMO VERTĖS.

GAISRO ATVEJU TAI BŪTŲ
LABAI NUOSTOLINGA NELAIMĖ.
PERŽIŪRĖKITE SAVO DRAUDIMUS!

DRAUDIMUS PADIDINTI GALIMA BET KURIUO METU.

SKAMBINTI:

Adamonis Insurance Agency Inc.

Tel. 722-3545

HONEY FOR SALE!

Direct from the Beekeeper. \$1.00 a pound.
Delivery could be arranged too! Please call:

Tel.: 627-1328.

STANDARD LIFE

PETER SODO

profesiniai patarnavimai finansų reikalais;
Annuities, R.R.S.P., Life Insurance, Group Pension,
Finansų ir mokesčių planavimas.
4150 St. Catherine St. West, Suite 330 Tel. Bus.: 937-4294
Westmount, Quebec H3Z 2Y5 Res.: 255-5579

GREITAS IR TIKSLUS PATARNAVIMAS

PETRAS ADAMONIS Tel. Bus.: 722-3545
C. I. B. Res.: 256-5355

GAISRAS * AUTOMOBILIAI * ATSAKOMYBĖ * GYVYBĖ
ADAMONIS INSURANCE AGENCY INC.

3907 A ROSEMONT BLVD MONTREAL, QUE. H1X 1L7

MONTREAL ENTERPRISES Reg'd.

DRAUDIMO AGENTŪRA

6695 - 35th Avenue, Montreal H1T-3A6

TEL. 727-3120 Namų 376-3781

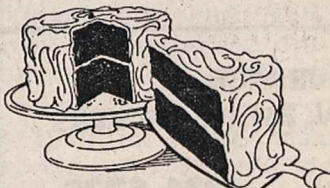
Albertas NORKELIONAS, B.A. C.S.C., I.B.

Komerčinio, privataus turto, automobilio
atsakomybės, gyvybės draudimas

Agentore veikia nuo 1945 m.

WAWEL

LENKŲ CUKRAINĖ



- Gâteaux • Biscuits
- Gâteaux au fromage
- Pain • Café
- Meilleurs beignets (Ponchik)
- Įvairūs pyragaičiai
- Spurgos
- Sausainiai
- Agurkiniai ir kitokie pyragai

2524, Ontario E., Mtl 524-3348

PRISTATO VESTUVĖMS IR KITOMS PROGOMS

"ADAMS" RESTORANAS

7633 La Salle Blvd., LA SALLE, P.Q.

Tel.: 365-8666

Sav. Ona Veroninkaitienė "Smoked meat" specialistė
ATDARAS 7 DIENAS PER SAVAITĘ.



Maurice Kaplan

Kailių Siuvėjas

Tel. 767-6183 dabar pakeistas į: 288-9646

- Didelis pasirinkimas gatavų palų
- Vasaros laiku saugojimas (storage)
- Taisa ir remonuoja
- Siuva ir paduoda

1449 rue St. Alexandre, Suite 500 A
Montreal, P.Q. H3A 2G6

Tel: 288-9646

LITAS

MONTREALIO LIETUVIŲ KREDITO UNIJA

1475 DE SEVE ST. MONTREAL QUE H4E 2A8 Tel: 766-5827; 766-5830

SKYRIAI: 3907 A ROSEMONT Blvd. ir ŠV. KAZIMIERO P-ja

VISI BANKINIAI PATARNAVIMAI

AKTYVAI virš \$ 19,000,000; REZERVAS virš \$ 600,000.

MOKA UŽ:

CERTIFIKATUS ... 8¼%	TAUPYMO - special .. 6 %
TERM. INDELIUS:	TAUPYMO - su Gyv. dr. 5¼ %
1 metų..... 7¼%	TAUPYMO - kasdieninės 5 %
180 d. - 364 d. 7½ %	EINAMOS 5 %
120 d. - 179 d. ... 7¼ %	PENSIJŲ - RRSP term. 8¼ %
30 d. - 119 d. ... 7 %	PENSIJŲ - RRSP taup. 6¼ %

IMA UŽ:

NEKILN. TURTO nuo 9¼%, ASMENINĖS nuo 10¼%

VĒLYVIAUSIŲ PROCENTŲ INFORMACIJA "LITE"

KASOS VALANDOS

	1475 De Seve	Rosemont	Šv. Kazimiero
Pirm. Antr. Treč.	9:00 - 3:00	-----	-----
Ketvirtadieniais	12:00 - 8:00	4:00 - 8:00	-----
Penktadieniais	10:00 - 6:00	2:00 - 6:00	-----
Sekmadeniais	10:30 - 12:30	-----	10:30 - 12:30

Vasaros sezono laiku nuo GEGUŽĖS 15 d. iki SPALIO 15 d. SEKMADIENIAIS "LITAS" bus uždarytas.

RESTORANAS KOSTAS

Įvairūs gėrimai

Specialybė - "BROCHETTERIE" -

Mėsa kepta ant iešmo. Vėsinama salė.

• Reception Hall •

Priėmimų salė 2-me aukšte, talpina apie 120 asmenų, tinkama banketams, vedyboms ir kitiems susibūrimams.

6201 Bannantyne, Verdun

(coin Allard corner)

768-2707 - 768-9189



- Automobilių nuoma
- Naujų ir vartotų pasirinkimas
- Pardavimas ir
- Aptarnavimas

5987 Verdun Ave., Verdun, P.Q. H4H 1M6

Tel.: (514) 768-2551



D.N. BALTRUKONIS

IMMEUBLES - CLASSIC INC.

Nekilnojamo Turto visapusiškas patarnavimas

PIRKIMAS - PARDAVIMAS

445 Jean Talon W. Suite 305, Montreal, P.Q. H3N1R1

Tel. Business: 273-9181 Residence: 737-0844.

TEL.: (514) 767 - 4690

VINCAS PIEČAITIS

1265 LECLAIR, VERDUN, P.Q. H4H 2M4

JONAS & CÔTÉ REALTIES

NEKILNOJAMO TURTO PATARNAVIMAS



TONY PHOTO STUDIO

PORTRAITS
PASSEPORT - COMMERCIAL
MARRIAGE - WEDDINGS

5220 Queen Mary Rd. Suite 8

TONY LAURINAITIS

Montreal, P.Q. H3W 1X5

Tel.: 481-6608

TRANS QUÉBEC SIDINGS LTD

ALUMINIJAUS DURYS, LANGAI, STOGELIAI,
APKALINAI ALUMINIJUM, PLIENU, PLASTINE
MEDZIAGA. DARBAS GARANTUOTAS IR
APDRAUSTAS

Savininkas: JOHN OSKOWICZ

3351 Belair St., Montreal, Que., H2A 2A5

Telefonas: 721-9496